



Głos Pszczynski

PISMO ZIEMI PSZCZYŃSKIEJ

CENA 2,00 zł

(w tym 7% VAT)

ISSN 233-6424

Nr indeksu 322113

15 listopada 2002 r.

PSZCZYNA – POLSKI WERSAL

PSZCZYNA LE VERSAILLES POLONAIS

**Ostra
promocja!**

Pakiet pełen korzyści



Okna o łagodnych
krawędziach



Nowy standard
okien

OknoPlus[®]

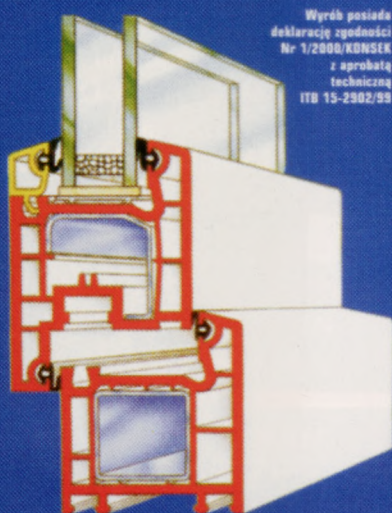
PRODUCENT OKIEN PCV

Szczegóły promocji w naszym Biurze Handlowym:
Pszczyna, ul. Staromiejska 57, tel. 210 19 00,

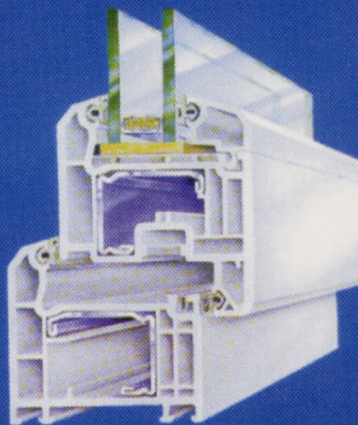
PRODUCENT



Konsek Janusz, Konsek Ewa P.P.H.U. "KONSEK" sp. j.



SOFTLINE



TOPLINE

Wyrób posiada
deklarację zgodności
Nr 1/2000/KONSEK
z aprobatą
techniczną
ITB 15-2302/99

OKNA I DRZWI PCV

KUPNO U PRODUCENTA = NIŻSZA CENA + LEPSZY I PEWNY SERWIS

43-200 PSZCZYNA, RYNEK 19, TEL./FAX 032/212-86-48

44-200 Rybnik
Plac Wolności 15
tel. (032) 422 46 40
tel./fax (032) 422 49 92

47-400 Radibórz
ul. Browarna 16
tel./fax (032) 415 23 46

44-240 Żary
ul. Mienuski 5
tel./fax (032) 434 21 64
tel. (032) 434 58 96

44-100 Gliwice
ul. Bytomska 7
tel./fax (032) 236 90 22

44-309 Wodzisław Śl.
ul. Targowa 12a
tel./fax (032) 455 28 59
tel. (032) 455 42 15 w. 32

44-335 Jastrzębie Żmój
ul. Arki Szarka 24b
tel./fax (032) 473 75 43



TOYOTA

AUTORYZOWANA STACJA DEALERSKA TOYOTA KONSEK
44-203- Rybnik, ul. Prosta 100; tel. 432-90-40
(obok hali MAKRO)

JUKO
INTERNATIONAL

poligrafia

skład komputerowy:
gazety
książki
foldery
ulotki

Uwaga!
skład na miejscu
u klienta

tel. 607-10-35-34

e-mail: juko5@wp.pl

GANINEX

Adam Gazda dealer **FIAT**

**STACJA
KONTROLI**

PRZEGLĄDY
REJESTRACYJNE

Pszczyzna, ul. Bielska 31c
tel./fax (032) 212 82 22



Reklama
wizualna

tablice reklamowe
banery
foldery
gadżety reklamowe

Agencja
Rozwoju
i
Promocji
Ziem
Pszczynskiej

Sp. z o.o.

Pszczyzna, ul. Zdrojowa 4
tel/fax 0...32 212 81 31

RABATY

Reklama
w
Głosie Pszczyńskim
1,50 zł/cm2

**PROMOCJA
3 + 1 GRATIS!**

PSZCZYŃSKI PORTAL

- O PSZCZYŃSKIE
- GALERIA
- POGODA
- MAPA PSZCZYŃSKIEGO
- WYDARZENIA
- OFERTY PRACY
- KUPIE
- SPRZEDAŻ
- AUTO KOMIS
- CZAT
- FORUM DYSKUSYJNE
- KSIĘGA GOŚCI
- BRANŻA SMS
- BRANŻA E-MAIL
- KONKURSY
- KINO WENUS
- KINO ŚWIT
- KSIĘGARNIA CZARTAK
- CIEKAWY LINKI
- REGIONALNE LINKI
- STRONA GŁÓWNA

www.pless.pl

PSZCZYŃSKI PORTAL

INTERNETOWA BAZA PSZCZYŃSKICH FIRM

KONTAKT: BIURO@PLESS.PL

TEL.: 0 600 461 960, 0 606 473 414

Usługi hotelowe i wynajem pomieszczeń
Dom Pracowniczy "Elwo"
Pszczyzna ul. Bogedaina 23

Oferuje:
-Tanie pokoje noclegowe(możliwość uzyskania dużych rabatów przy dłuższym pobycie).
-Pomieszczenia do prowadzenia działalności gospodarczej (w tym do prowadzenia działalności gastronomicznej).
-Pomieszczenia do organizowania imprez, szkoleń, pokazów.

Tel. 032 210 38 93
fax 032 210 49 39

**PROMOCJA OPON ZIMOWYCH
DO SAMOCHODÓW WSZYSTKICH MAREK**

KUPUJĄC **3** OPONY CZWARTĄ OTRZYMASZ **GRATIS!**

OFERTA WAŻNA DO WYCZERPANIA ZAPASÓW



CITROËN AUTO-GAZDA, Pszczyzna, ul. Bielska 31 D, tel. 212 82 02-5

Szpital powiatowy w Pszczynie

Zamieszanie jakie powstało w ostatnim czasie wokół sytuacji w jakiej znalazła się służba zdrowia powoduje, że pacjenci korzystający z jej usług czują się zdezorientowani. Z tego powodu postanowiliśmy opublikować na łamach „Głosu” cykl artykułów, informujących lokalną społeczność, jaki rodzaj usług świadczy Szpital Powiatowy w Pszczynie w ramach lecznictwa stacjonarnego oraz poradni specjalistycznych, i jakie kroki podjęte będą w celu poprawy satysfakcji pacjentów z jakości świadczonych usług, a także jakie zmiany w ochronie zdrowia czekają nas w najbliższej przyszłości.

6

Co słyhać i widać na budowie?

Prace przy jedynej tak dużej inwestycji mieszkaniowej w powiecie pszczyńskim (trzy budynki wielorodzinne po 32 mieszkania) postępują zgodnie z przyjętym harmonogramem. Inwestor, Pszczyńskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. wraz z wykonawcą firmą POLIMEX Warszawa, stara się, aby przyszli lokatorzy wprowadzili się w terminie z nimi uzgodnionym - to jest w grudniu 2003 roku.



10

Nienawidzę pouczać ludzi

Mirek Sikora: Robert jesteś już drugi raz w Pszczynie, czy miałeś okazję zwiedzić nasze miasto?

Robert Janowski: Nie. Zawsze jestem w miłych interesach, tzn. w związku ze sprawami artystycznymi i tak się dziwnie składa, że nie dotychczas one śpiewania tylko moich książek.

16

AKTUALNOŚCI

Sejmik Śląska wybrany
Frekwencja wyborcza
Samorządy pod lupą 4

8 grudnia: Wybory do izb
Obchody dnia św. Huberta 5

Wspólny bilet „ATP” 8

WYDARZENIA

Szpital Powiatowy w Pszczynie
Pan Nieznany 6

Święto Duchów w „Jedynce”
Gimnazjaliści na zielonej szkole 9

Pszczyna – polski Wersal 12-13

ROZMAITOŚCI

Sonda
Turystyczna przygoda
Jeszcze o śmieciach
Choroba na własne życzenie 7

FELIETON

Jak się ubrać do szkoły? 15

KULTURA

Nienawidzę pouczać ludzi 16

GOSPODARKA

Małe i średnie przedsiębiorstwa 17

SPORT

Jankowice uratowały pozycję lidera
Zwycięzają faworyci 18

Święto niepodległości na sportowo
Juniorzy MORiS-u nad kreską 19



Na okładce:
Muzeum Zamkowe - Salon Księżnej Daisy
(fot. Tomasz Kuliga)

Święto Polski Niepodległej

Złożeniem kwiatów pod pomnikiem poświęconym tym wszystkim, którzy walczyli o wolną i demokratyczną ojczyznę oraz okolicznościowymi akademiami uczciliśmy kolejną rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Również w pszczyńskich świątyniach odprawione zostały msze święte w intencji ojczyzny.



4

Święto Duchów w „Jedynce”

HALLOWEEN - czyli święto duchów obchodzone w krajach anglojęzycznych 31 października cieszy się w Polsce coraz większą popularnością. Szczególnie lubią go dzieci i młodzież szkolna, gdyż jest okazją do organizowania dyskotek dla przebierańców i wesołych zabaw halloweenowych.

9

Święto Niepodległości na sportowo

11 listopada odbyła się III już edycja zawodów o Puchar Burmistrza z okazji Święta Niepodległości. Odbył się turniej koszykówki dziewcząt oraz dwa turnieje piłkarskie, jeden dla gimnazjalistów, a drugi w kategorii open.



19

KRONIKA POLICYJNA

W nocy z 4 na 5 listopada, Pszczyna, ul. Opolczyka. Nieznany sprawca po uprzednim zerwaniu skobla przy drzwiach włamał się do pomieszczenia przypiewnicznego, skąd skradł elektronicznego o łącznej wartości ok. 15.000 złotych na szkodę właściciela, mieszkańca Pszczyny.

5 listopada, Wola, ul. Pszczyńska. Kierujący samochodem marki Fiat Uno, mężczyzna lat 45, mieszkaniec Woli, potrącił pieszego, mężczyznę lat 47, mieszkańca Woli, który zatoczył się pod nadjeżdżający samochód i doznał ogólnych potłuczeń ciała i po opatrzaniu w szpitalu został zwolniony do domu.

W nocy z 6 na 7 listopada, Suszec, ul. Piaskowa. Nieznany sprawca dokonał kradzieży samochodu marki Audi 80 o wartości 1.900 złotych na szkodę właściciela, mieszkańca Suszca.

9 listopada, Suszec-Radostowice, ul. Pszczyńska. Nieznany sprawca dokonał włamania do kiosku Ruchu, skąd skradł papierosy i kosmetyki o łącznej wartości 7.000 złotych na szkodę Ruch Bielsko-Biała.

9 listopada, Pszczyna, ul. Konopnicka. W mieszkaniu ujawniono bez zewnętrznych obrażeń zwłoki mężczyzny, lat 36, mieszkańca Pszczyny. Zarządzono sekcję zwłok.

9 listopada, Pszczyna-Kobiór, ul. Żelazna. Na dworcu PKP podczas postoju pociągu osobowego nieznani sprawcy z nie zamkniętego przedziału obsługi pociągu skradli na szkodę maszynisty, mężczyzny lat 41, mieszkańca Katowic, pieniądze w kwocie 1.700 złotych oraz telefon komórkowy o łącznej wartości 2.800 złotych na szkodę wyżej wymienionego.

9 listopada, Pawłowice, ul. Leśna. Na parkingu nieznany sprawca poprzez wybijenie szyby w drzwiach dokonał włamania do samochodu marki Ford Mondeo, skąd skradł pieniądze w kwocie 1.500 złotych, neser oraz aparat fotograficzny o łącznej wartości 1.900 złotych na szkodę właściciela, mieszkańca Radlina oraz torbę z zawartością pieniędzy w kwocie 1.100 złotych, kluczy i dokumentów osobistych o łącznej wartości 1.500 złotych na szkodę drugiej osoby.

Noc z 9 na 10 listopada, Suszec, ul. Piaskowa. Nieznany sprawca z zaparkowanego na parkingu samochodu marki DAF, skradł lampy przednie i wycieraczki o łącznej wartości 2.500 złotych na szkodę firmy z Przyborowa.

10 listopada, Pszczyna, ul. Chopina. Nieznany sprawca dokonał włamania do samochodu marki Chevrolet, skąd skradł radioodtwarzacz marki Pioneer o łącznej wartości 3.000 złotych na szkodę właściciela, mieszkańca Pszczyny.

aktualności

Wybory samorządowe

Sejmik Śląska wybrany

W związku z krachem systemu informatycznego obsługującego wybory samorządowe nie byliśmy w stanie w poprzednim numerze „Głosu” podać wyników wyborów do sejmiku województwa śląskiego. Dopiero 5 listopada Wojewódzka Komisja Wyborcza w Katowicach ogłosiła oficjalne wyniki do śląskiego parlamentu.

W wyborach wzięło udział 1.253.480 osób. W 48 osobowym sejmiku 20 radnych będzie miała koalicja SLD-UP (25,77 proc. poparcia), 10 - PO-PIS (14,21 proc. poparcia), 7 - LPR (11,36 proc. poparcia), 6 - Samoobrona (11,05 proc. poparcia), 4 - Wspólnota Samorządowa (7,95 proc. poparcia) i 1 - Unia Samorządowa (5,81 proc. poparcia).

(w)

Samorządy pod lupą

W ferworze kampanii wyborczej umknęła uwadze opinii publicznej nowelizacja ważnych dla przejrzystości funkcjonowania samorządu ustaw.

Posłowie zdecydowali, że deklaracje majątkowe nowo wybranych radnych oraz urzędników samorządowych będą ogólnodostępne w Biuletynie Informacji Publicznej. Za niezastosowanie się do tych przepisów lub za brak deklaracji majątkowej pracownikowi samorządu groziłaby utrata stanowiska, a radnemu mandatu.

Oprócz tego samorządy zostały zobowiązane przez Sejm do publikowania wykazu firm i osób prywatnych, którym umorzono podatki i opłaty lo-

Skład sejmiku

- **Okręg 1 (bielski):** Rajmund Poliak (LPR), Antoni Waleczek (Samoobrona), Marek Trombski, Alfred Brudny, Karol Stasica (wszyscy SLD-UP), Jan Olbrycht (Wspólnota Samorządowa), Janusz Gałkowski (PO-PIS);

- **Okręg 2 (katowicko-tyski):** Stanisław Zapała (LPR), Tadeusz Mazanek (Samoobrona), Zbigniew Wieczorek, Henryk Szczurba (obaj SLD-UP), Józef Berger (Wspólnota Samorządowa), Jędrzej Jędrzych, Alojzy Lysko (obaj PO-PIS);

- **Okręg 3 (rybnicko-jastrzębski):** Bernard Szweda (LPR), Leszek Czerwiński (Samoobrona), Marian Janosz, Jadwiga Hyrczyk-Franczyk, Irena Pierchała (wszyscy SLD-UP), Piotr Zienc, Grzegorz Janik (obaj PO-PIS);

- **Okręg 4 (gliwicko-lubliniecki):** Jan Borzymowski (LPR), Dariusz Staszyski (Samoobrona), Sergiusz Karpiński, Paweł Wieczorek (obaj SLD-UP), Ludgarda Buzek, Maria Pańczyk-Poździej (obie Wspólnota Samorządowa), Marian Maciejczyk (PO-PIS);

- **Okręg 5 (zabrzeńsko-chorzowski):** Eugeniusz Mikołajczyk (LPR), Michał Urban, Andrzej Dobrzański, Jolanta Kopiec (wszyscy SLD-UP), Antoni Piechniczek (Unia Samorządowa), Grzegorz Szpyrka, Michał Wójcik (obaj PO-PIS);

- **Okręg 6 (częstochowski):** Longin Dobrakowski (LPR), Jerzy Kłudka (Samoobrona), Grzegorz Makowski, Wiesław Maras, Krzysztof Nowak (wszyscy SLD-UP), Halina Rozpondek (PO-PIS);

- **Okręg 7 (sosnowiecko-jaworznicki):** Antoni Sosnowski (LPR), Jan Greła (Samoobrona), Michał Czarski, Małgorzata Ochęduszek-Ludwik, Tadeusz Fudała, Marian Gajda (wszyscy SLD-UP), Czesław Żelichowski (PO-PIS);

Frekwencja wyborcza

Ostateczne dane dotyczące frekwencji wyborczej w wyborach samorządowych przedstawiają się następująco:

Wybory do Rady Miejskiej w Pszczynie:

Liczba osób uprawnionych do głosowania wynosiła - 37.803

W głosowaniu wzięło udział 17.506 wyborców, którym wydano karty do głosowania, co stanowi 46,31% uprawnionych do głosowania.

Wybory do Rady Powiatu Pszczyńskiego:

Liczba osób uprawnionych do głosowania wynosiła - 76.493.

W głosowaniu wzięło udział 36.309 wyborców, którym wydano karty do głosowania, co stanowi 47,47% uprawnionych do głosowania.

kalne oraz umów cywilnoprawnych zawartych pomiędzy samorządem a członkami rodzin radnych i urzędników.

Zgodnie z nowo uchwalonymi przepisami samorządowców w trakcie pełnienia swojej funkcji i trzy lata po jej zakończeniu nie będzie mógł przyjmować korzyści majątkowych od podmiotów, w sprawie których wydawał decyzje. Posłowie opowiedzieli się również za ograniczeniem działalności gospodarczej prowadzonej przez radnych.

Nowelizacja wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2003 roku.

(w)

Święto Polski Niepodległej

Złożeniem kwiatów pod pomnikiem poświęconym tym wszystkim, którzy walczyli o wolną i demokratyczną ojczyznę oraz okolicznościowymi akademiami uczciliśmy kolejną rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Również w pszczyńskich świątyniach odprawione zostały msze święte w intencji ojczyzny.

Od odśpiewania hymnu narodowego rozpoczęła się w sali widowiskowej Pszczyńskiego Centrum Kultury głów-

na uroczystość związana z obchodami narodowego święta. Przybyły na nią władze miasta, kombatancki i młodzież szkolna.

W krótkim programie słowno-muzycznym uczniowie z Gimnazjum nr 1 z Pszczyny przypomnieli historię legionów Piłsudskiego oraz postaci, których działalność w istotny sposób przyczyniła się do odzyskania niepodległości.



fot. T. Kuliga

W drugiej części programu wystąpił dziecięcy zespół pieśni i tańca *Mały Śląsk z Radzionkowa* (zdjęcie).

(k)

8 grudnia: Wybory do izb

8 grudnia w godzinach 8.00-18.00 odbędą się w lokalu wyborczym Zespołu Szkół Rolniczych przy ulicy Szymanowskiego 12 w Pszczynie wybory do izb rolniczych rolników z gminy Pszczyna.

Do kandydowania i głosowania uprawnieni są ci wszyscy, którzy płacą podatek rolny oraz podatek od działów specjalnych produkcji rolnej. Po nowelizacji ustawy o izbach rolniczych wybory do walnych zgromadzeń II kadencji są dwustopniowe: najpierw wybiera się członków tzw. rady powiatowej (z

gminy Pszczyna 2 mandaty), którzy z kolei na swym pierwszym posiedzeniu wybierają spośród siebie przewodniczącego i delegata. Te dwie osoby z terenu powiatu pszczyńskiego wchodzi w skład Śląskiej Izby Rolniczej w Katowicach.

Twój udział w wyborach zadecyduje, czy rolnicy, za pośrednictwem izby rolniczej, będą wpływać na:

- kształt edukacji i doradztwa rolniczego,
- projekty aktów prawnych z zakresu produkcji rolniczej i rynku rolnego poprzez ich opiniowanie,
- współpracę z polskimi i zagranicznymi organizacjami producentów rolnych,
- poprawę stanu środowiska przy-

rodniczego i zdrowia rolników,

- ochronę dziedzictwa kulturowego w regionie,

- inne ważne sprawy dotyczące sytuacji ekonomicznej w rolnictwie oraz godne warunki życia na wsi.

Rolniku!

Nie zmarnij możliwości wpływu na ważne dla Ciebie sprawy.

Weź udział w wyborach do Śląskiej Izby Rolniczej.

Bliższe informacje na temat kandydowania i wyborów do rad powiatowych Śląskiej Izby Rolniczej uzyskasz w wydziale rolnictwa Urzędu Miejskiego w Pszczynie, Rynek 2, tel. 210-11-55 w.106.

Serce za serce



24 października w kościele p.w. św. Jadwigi w Starej Wsi odbyła się druga część ceremonii odznaczania wolontariuszy i długoletnich darczyńców wspierających dzieci polskie na Ukrainie.

Spotkanie rozpoczęło się uroczystą mszą świętą, której przewodniczył ks. biskup Gerard Bernacki. Po mszy biskup osobiście podziękował i wręczył nominowanym srebrne serduska „Deus Caritas Est”.

Wśród licznie odznaczonych znalazła się także pani Gabriela Marek, wieloletnia gospodyni i dobry duch parafii p.w. Podwyższenia Krzyża Świętego w Pszczynie. Wyróżnienie to zostało jej przyznane za wspieranie i wspólne pochylanie się z troską nad niedostatkiem i biedą najmniejszych i najsłabszych, ale każdy, kto choć przez moment miał okazję rozmawiać i współpracować z panią Gabrysią nie ma wątpliwości, że lista podziękowań dla niej jest o wiele dłuższa. Od siebie dodajemy – za nieustający optymizm, za dodawanie wiary w siebie i we własne siły tym, którzy jej nie mają, za przykład cierpliwości i pokory, za uśmiech, którym zasypuje wszystkich dokoła.

(ko)

(snow)

Obchody dnia św. Huberta

3 listopada wszyscy myśliwi mieli swoje święto - Dzień św. Huberta. W całym kraju w kołach, klubach i związkach myśliwskich odbywały się liczne uroczystości. Również na terenie Pszczyny łowcy zwierzyny świętowali.

W naszym kole to święto jest obchodzone bardzo podniosło. Najpierw wszyscy myśliwi udają się na mszę św. Następnie odbywa się uroczyste polowanie. Po powrocie wszyscy wraz z rodzinami i znajomymi spotykamy się na tak zwanej biesiadzie myśliwskiej. Jest to czas, kiedy wszyscy możemy znaleźć się przy wspólnym stole - mówi prezes koła łowieckiego Żubr Rudolf Krzywoń i dodaje: Nasz patron stale pomaga nam w łowach. Przed rozpoczęciem każdego polowania łowczy lub przewodniczący koła mówi: Aby darzył święty Hubert w dniu dzisiejszym!

Święto myśliwych jest dobrym pretekstem do tego, aby przypomnieć o zbliżającej się zimie. Rudolf Krzywoń opowiada, jak członkowie jego koła przygotowują się do tej najcięższej pory roku: Okres zimowy jest najtrudniejszy dla zwierzyny. Wszystko zależy od ilości pokrywy śnieżnej i długości jej trwania. W tym okresie musimy zwiększyć wysiłek zarówno, je-



żeli chodzi o ochronę łowiska, jak i dokarmianie zwierząt. Staramy się systematycznie udostępniać karmę w postaci karmy zielonej. Zwierzyna podczas zimy musi otrzymywać nie tylko suchy pokarm np. zboża (jęczmień, owies, pszenica itp.), ale również soczysty. Z wodą zwierzyna radzi sobie najlepiej. Najgorzej okres zimowy znoszą zwierzęta drobne, takie jak, np. bażant. W tym roku dokarmianie rozpoczęliśmy pierwszego października. Pokarm (mieszanka zbożowa) podsypujemy pod specjalne urządzenia - posypy. Są to inaczej mówiąc paśniki z daszkami chroniącymi przed śniegiem i deszczem. Mamy około 40 sztuk posypów. Poza tym są jeszcze paśniki -

drabinki, gdzie umieszczamy siano dla saren, jeleni i zajęcy. Niestety, urządzenia łowieckie mające służyć zwierzętom są często niszczone przez wandalów.

Oprócz tego dajemy także buraki półcukrowe oraz marchew pastewną. Zwierzyna musi także otrzymywać sole mineralne. Podajemy je w postaci specjalnych lizaczków lub bryłek soli dodawanych do paszy treściwej. Bażantom dajemy tzw. gasprolit, drobny piasek wspomagający przemianę materii. Szczególną uwagę zwracamy na systematyczne dożywianie zwierząt. Dokarmianie jest priorytetowym działaniem naszego koła łowieckiego.

Należy zwrócić uwagę, że zawód myśliwego nie polega wyłącznie na polowaniu i zabijaniu, ale również, a może przede wszystkim na ochronie przed szkodnikami. Szkodniki to bardzo palący problem. Staramy się odbudowywać pogłowia, które kiedyś było na naszym terenie.

Ostatnio pojawiły się jenoty, które dynamicznie zmniejszają ilość zwierzyny zarówno drobnej jak i grubej. Do tego stanu doprowadza również zbyt duża liczba lisów, jak również bezpańskich, wałęsających się psów - dodaje Rudolf Krzywoń.

Myśliwym wypada życzyć dalszych pomyślnych łowów, a także powodzenia w walce ze szkodnikami. Miejmy też nadzieję, że zbliżająca się zima obejdzie się ze zwierzyną leśną łagodnie.

(ko)

(snow)

V Międzygminny Konkurs Gwarowy

„Pogodejmy Po Naszymu”

Powiatowe Ognisko Pracy Pozaszkolnej w Pszczynie oraz Gminny Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Goczałkowicach było organizatorem Międzygminnego Konkursu Gwarowego „Pogodejmy po naszymu”.

41 recytatorów z 20 szkół podstawowych całego powiatu pszczyńskiego spotkało się już po raz piąty w Goczał-

kowicach. Z roku na rok wzrasta liczba uczestników konkursu, bogatszy jest repertuar, poziom wykonawców jest wyższy.

Młodzi gawędziarze najczęściej prezentowali teksty Alojzego Lyski, Marka Szołtyśka, Stanisława Ligonia oraz teksty tzw. „własne” przygotowane przez nauczycieli bądź rodziców. Jury oceniało dobór repertuaru oraz jego walory wychowawcze i kulturowe, ekspresję wykonania, akcent, intonację, dykcję oraz dopracowanie całości wystąpienia. Jury wyraziło także uznanie

dla dużego wkładu pracy nauczycieli przygotowujących młodych recytatorów. Konkurs odbył się w gościnnym Uzdrowisku Goczałkowice Zdrój, toteż zgromadził na widownię także kurasjuszy, którzy mogli poznać śląską kulturę ludową prezentowaną przez najmłodszych.

W kategorii klas drugich wyróżnienia I stopnia otrzymali:

- Agata Zacharek SP Suszec
- Edyta Oszek SP nr 15 Jankowice
- Kornelia Grzechnik SP nr 16 Studzienice

W kategorii klas trzecich wyróżnienia specjalne otrzymali:

- Paweł Janusz SP nr 16 Studzienice,
- Rafał Kapica SP nr 7 Ćwiklice
- Marcin Bartoń SP Frydek

Wyróżnienia I stopnia przyznano:

- Justyna Bandura SP Golasowice,
- Wojciech Jurczyga SP nr 14 Wiśła Wielka,
- Renata Gruszka SP nr 4 Pszczyna

Barbara Sopot-Zembok

Szpital Powiatowy w Pszczynie

Zamieszanie jakie powstało w ostatnim czasie wokół sytuacji w jakiej znalazła się służba zdrowia powoduje, że pacjenci korzystający z jej usług czują się zdezorientowani. Z tego powodu postanowiliśmy opublikować na łamach „Głosu” cykl artykułów, informujących lokalną społeczność, jaki rodzaj usług świadczy Szpital Powiatowy w Pszczynie w ramach leczenia stacjonarnego oraz poradni specjalistycznych, i jakie kroki podjęte będą w celu poprawy satysfakcji pacjentów z jakości świadczonych usług, a także jakie zmiany w ochronie zdrowia czekają nas w najbliższej przyszłości.

Służba zdrowia w Polsce od wielu lat boryka się z problemami wynikającymi z jej niedostatecznego finansowania, złych rozwiązań organizacyjnych oraz niewłaściwego wykorzystania i tak już skromnych środków. Wszyscy mieli nadzieję, że wprowadzenie w 1999 roku Kas Chorych poprawi sytuację. Wydawało się, że oczekiwania i potrzeby pacjentów zostaną wreszcie zaspokojone, że poprawi się sytuacja materialna pracowników ochrony zdrowia. Szybko jednak okazało się, że oczekiwania znacznie przerosły możliwości. Pacjent zgłaszający się do placówki służby zdrowia w dalszym ciągu nie odczuwa, że jest tam podmiotem wszystkich działań, a sfrustrowany pogarszającą się sytuacją materialną i pozbawiony motywacji do dobrej pracy personel nie chce już więcej słuchać, że jego powołaniem jest służyć społeczeństwu. Mimo tej trudnej sytuacji próbujemy w miarę naszych możliwości poszerzać zakres usług oraz ich jakość. Poprawia się baza diagnostyczna szpitala. W 2001 roku powstała nowoczesna pracownia tomografii komputerowej dzięki czemu szpital uzyskał nowe możliwości diagnostyczne, a pacjenci nie muszą już znosić trudów podróży na te badania do innych miast. Powstała też poradnia rehabilitacyjna, która pomaga odzyskać sprawność pacjentom ze schorzeniami neurologicznymi czy układu kostno-stawowego.

Starzenie się społeczeństwa stawia przed nami nowe wyzwania w zakresie opieki nad ludźmi niepełnosprawnymi w podeszłym wieku. Z tego też powodu stworzono na terenie szpitala oddział dla przewlekłe chorych, w którym pobyt w całości refundowany jest przez Kasę Chorych oraz zakład pielęgnacyjno-opiekuńczy, w którym pacjent we własnym zakresie pokrywa koszty noclegu i wyżywienia. O ile w oddziale dla przewlekłe chorych okres oczekiwania na miejsce wynosi kilka miesięcy, o tyle w zakładzie pielęgnacyjno-opiekuńczym pacjenci są właściwie przyjmowani na bieżąco. Brak kolejek w tym zakładzie wynika po części ze śląskiej tradycji, według której obowiązkiem dzieci jest opieka nad niedoświadczonymi rodzicami, a po części z trudnej sytuacji finansowej wielu rodzin, w których emerytura babci lub dziadka jest dla nich jedynym źródłem utrzymania.

Z udziałem własnych środków oraz sponsorów staramy się poprawiać warunki pobytu i leczenia. Stopniowo remontowane są sale chorych i łazienki w oddziałach szpitalnych. Dostosowujemy również pomieszczenia, w których prowadzona jest działalność medyczna, do wymogów stawianych przez SANEPID. Powstała nowa poradnia urazowo-ortopedyczna. W najbliższym czasie ze środków uzyskanych z Minister-



fot. T. Kuliga

stwa Zdrowia oraz organu założycielskiego, czyli Starostwa Powiatowego zostanie wyremontowana izba przyjęć szpitala. W tym miejscu pragnę przeprosić za ewentualne niedogodności jakie mogą wystąpić w trakcie remontu. Mam nadzieję, że zostaną one zrekomensowane po jego zakończeniu.

Naszym głównym celem w najbliższej przyszłości jest ciągła poprawa jakości świadczonych usług, poprzez poprawę wyglądu otoczenia, w którym są one wykonywane, poprawę jakości wyposażenia, godzin otwarcia i miejsc do parkowania. Pragniemy to wszystko osiągnąć dzięki większemu zaangażowaniu emocjonalnemu pracowników, ich kompetencji, postawy wobec podopiecznych, lojalności, uczciwości oraz wiarygodności i uprzejmości. Chcemy, aby nasze działania doprowadziły do uzyskania certyfikatu jakości ISO 9001. Żeby to jednak osiągnąć potrzebna jest pomoc ze strony organizacji samorządowych: Starostwa Powiatowego jako organu założycielskiego oraz samorządów gmin, których mieszkańcy - podatnicy korzystają z usług naszego szpitala. Kontrakty z Kasami Chorych nie wystarczą na prowadzenie leczenia oraz na remonty i inwestycje niezbędne dla poprawy warunków leczenia. Przy odpowiednim zaangażowaniu środków powinniśmy osiągnąć nasze cele w stosunkowo krótkim czasie.

**Zastępca dyrektora ds. leczenia
ZOZ w Pszczynie
Dariusz Tetla**

Pan Nieznany

Z gazet i radia dowiedziałam się o tragicznej śmierci Pana, którego spora część naszego społeczeństwa dobrze znała. Wzrósł On w nasz pszczyński krajobraz. Można Go było zobaczyć w różnych punktach miasta, jak zbierał tekturę, gazety, kartony, składał je, układał, wiązał i taszczył na rozklekotanym wózek z jednego końca miasta na drugi, do punktu skupu. Zawsze jednakowo biednie ubrany, rozczochrany, nie zważający na głupie uwagi.

Wykonywał swoją codzienną pracę od rana do wieczora, w deszczu, słońcu i śniegu. Czasem odpoczywał, przysiadł na murku obok poczty i piwko. I tak od poniedziałku do soboty. W niedzielę można Go było spotkać w ko-

ściele na Mszy św. Nie za wiele o Nim wiadomo. Mieszkał kątem tu i tam wśród swoich kartonów, prowadząc pracowite jak mrówka życie.

Spotykałam Go często. Raz, jedyny raz miałam to szczęście, aby Mu pomóc przewieźć rozklekotany wózek z rozlatującym się ładunkiem przez tory kolejowe. Z czego żył? Grosiki otrzymane za makulaturę dzielił i część przeznaczał na swoje potrzeby (jakże niewielkie), a część zanosił do opieki społecznej i prosił, aby je dać biednym! Natomiast swoją rentę czy emeryturę wpłacał podobno na któryś z Domów Dziecka.

I co tu jeszcze mądrego napisać? Nic! Po prostu DOBRY CZŁOWIEK!

Myślę, że będziemy Go pamiętać, mile wspominać i wspierać modlitwą, bo na to zasłużył.

Zginął w pożarze, rozwił się jak dym i uniósł się prosto do nieba.

(tp)

Podziękowanie

Serdecznie dziękuję tym mieszkańcom okręgu nr 2, którzy głosowali na mnie jako kandydata na Radną do Rady Miejskiej w Pszczynie.

Uzyskana liczba głosów – 91 była niewystarczająca, aby zostać radną.

Gratuluję tym osobom, które zostały wybrane do Rad: Miasta, Powiatu i Sejmiku Wojewódzkiego.

Gratuluję Burmistrzowi Henrykowi Studzińskiemu ponownego wyboru.

Mam nadzieję, że wybrani przez mieszkańców Radni będą godnie reprezentować społeczeństwo pszczyńskie, nie zawiodą nadziei w nich pokładanych oraz spełnią przedwyborcze obietnice.

**z poważaniem
Wanda Brzeczek**

Wspaniała turystyczna przygoda

Młodzież regionu pszczyńskiego witała jesień na szlakach Beskidu Śląskiego. Organizatorem Górskiego Pieszego Rajdu z metą na Przysłopie pod Baranią Górą był Oddział PTTK w Pszczynie.



Trasy biegły niebieskim szlakiem z Wisły Czarnej na Przysłopie, zejście czerwonym i następnie czarnym szlakiem do Wisły Zapory (ok. 4,5 godz.).

Druha trasa – Przełęcz Kubalonka szlakiem czerwonym – Stecówka – schronisko na Przysłopie. Zejście szlakiem niebieskim do Wisły Czarnej (4,5 godz.).

Trzecia trasa – Wisła Zaporą szlak czarny, następnie czerwony do schroniska na Przysłopie. Zejście szlakiem niebieskim do Wisły Czarnej (4 godz.).

Pełną obsługę zabezpieczyli przewodnicy Pszczyńskiego Koła PTTK. Uczestniczyło w rajdzie 17 drużyn z gimnazjów i szkół podstawowych powiatu pszczyńskiego. Młodzież na im-

prezach turystycznych PTTK obowiązuje przestrzeganie Karty Turysty, nad czym czuwała opiekunowie. Parę z zasad przyjętych przez Kartę: *Zwiedz to, o czym czytałeś – przeczytaj o tym, co masz zwiedzić; Dopuść naturę do głosu – nie hałasuj; Turysta wszędzie gościem – pozostaw po sobie dobre wspomnienie...*

Na mecie przy schronisku na Przysłopie pod Baranią Górą o klasyfikacji drużyn rozstrzygał quiz. Młodzi turyści sprawdzili się w wiedzy na temat Beskidu Śląskiego. Pytania dotyczyły m.in.: oznakowania szlaków, nazw rezerwatów przyrody, pięter roślinności w górach oraz w jakim jeziorze mieszają się wody Białej i Czarnej Wisłki.

Był również punkt – rozwiąż krzyżówkę – który ostatecznie zdecydował o klasyfikacji. Pierwsze miejsce zajęła drużyna *Pokemony ze Studzińskiej Strony* z Gimnazjum Nr 5 w Studzionce. Drugie *Karmelki* z Gimnazjum Nr 4 w Pszczynie, trzecie *Pokemony z Łąckiej Strony* z SP



Nr 9 z Łąki, a IV *Wesoła Gromada* z Gimnazjum w Goczałkowicach Zdroju.

Uczestnikami rajdu były również drużyny o zabawnie brzmiących nazwach, jak: *Włóczykije*, *Slepe Diody*, *Piastowe Ufoludki*, *Buroszaje*, *Tupusie z Trójki*, *Mrówki Bigbitówki*, *Królewna Agnieszka*, *Ośmiu Krasnoludków* i poważniejsze – *Tygrysy*, *Pionierzy*, *Czarne Orły*, *Załoga TT*.

Serdecznie gratulujemy zwycięzcom, ale również niepokonanym turystom i zachęcamy sponsorów, aby swą hojnością dopingowali młodzież do szerokiego uczestnictwa we wspaniałych imprezach turystycznych, które niosą ze sobą bogactwo wiedzy.

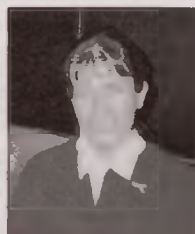
M. Harazin

Sonda

Tym razem mieszkańców naszej gminy zapytaliśmy: czy wolą tradycyjne polskie święta czy też powinniśmy przejmować te pochodzące z zagranicy.

Elżbieta Pokuta:

Żałuję, że zanikło wiele tradycyjnych polskich świąt, takich, jak na przykład Noc Świętojańska. Oczywiście niektóre święta zagraniczne są również bardzo sympatyczne. Zaliczają się do nich m.in. Walentynki. Natomiast osobiście nie przepadam za Halloween. Klóci się ono z tradycją 1 listopada - uroczystością niezwykle podniosłą.



Kasia Gogol i Karolina Skotnica:

Nie warto przejmować świąt z innych państw. Uważamy, że należy rozwijać własne tradycje. Każda kultura ma swoje obyczaje, które trzeba pielęgnować. Polska nie powinna również zapożyczać niepotrzebnych słów z innych języków.



Adela Kijonka:

Wolę tradycyjne polskie święta. My przecież też mamy bardzo ładne uroczystości. Oczywiście nie jestem za tym, aby zagraniczne święta całkowicie zniknęły z kalendarza. Należy je obchodzić, ale z umiarem.



Kuba Skop i Marcin Malinowski:

Halloween to bardzo przyjemne święto i można by go obchodzić w naszym kraju. Tradycyjne polskie święta, również są miłe. Są jednak zupełnie inne od tych amerykańskich. W Polsce spędzamy czas razem z rodziną w bardzo serdecznej atmosferze.

(Wysłuchała Kasia Ożanna)

Jeszcze o śmieciach, ...albo Nie!



Tyle się pisze o śmieciach – temat rzeka. W zasadzie tylko się narzeka, piętnuje, zastanawia nad karą. A są miejsca, o których należałoby pisać częściej, pokazywać je, chwalić ludzi, którzy dbają o swoje otoczenie.

Dbają, a wcale nie muszą! Bo to ani ich posesja, ani teren dzierzawiony, tylko nieużytek w najbliższym sąsiedztwie, za płotem.

Taki właśnie czyściutki, zadbane fragment wału znajduje się na osiedlu Daszyńskiego, za posesją państwa Korczów, którzy, na co dzień dbają o to miejsce. O każdej porze roku jest ono wyczyszczone i wykoszone. Wy różnia się, widać je z daleka, bo drugiego takiego nie ma. Brawo! Należałoby poszukać naśladowców. A może inni się pochwalą?

(tp)

Choroba na własne życzenie

Czyż może być coś piękniejszego niż młodość w życiu człowieka? Zdecydowana większość z nas odpowie, że nie – twierdząc, iż jest to najpiękniejszy okres w życiu..., ale pułapek i błędów.

Owe pomyłki młodości od zawsze towarzyszyły nastolatkom i miały różny wymiar. Już Jan Kochanowski napisał: *By rozum był przy młodości.*

(...) *Mniej by na świecie trosk było, By się to dwoje łączyło...*

A troski bywają różne i dotyczą wielu problemów życiowych. W mojej wypowiedzi chcę skierować uwagę na postawę – szczególnie dziewcząt (chłopców to raczej nie dotyczy), które w okresie dojrzewania pragną zwrócić uwagę na siebie i wszystko czynią, by to osiągnąć – chcą być zgrabne i szczupłe. Z pomocą przychodzą im kobiecie czasopisma i żurnale, w których lansowane są szczupłe sylwetki. Młode dziewczęta, poza zasadniczą dla nich sprawą, jaką jest odchudzanie, chcą udowodnić otoczeniu swoją silną wolę i odporność psychiczną na kuszące smakołyki.

Zaczyna się to bardzo niewinnie i nie wiadomo kiedy wymyka się spod kon-

troli. Strach przed utyciem przeradza się w anoreksję, która jest poważną chorobą, wymagającą pomocy psychologa lub psychoterapeuty, ponieważ objawy jadłowstrętu powstają na podłożu psychicznym, a jej skutki są szkodliwe dla organizmu.

Ciało anorektyczek jest przerażające – wychudzone z zaburzeniem proporcji, skóra traci naturalną barwę, wypadają włosy, łamią się paznokcie, słabnie wzrok, pojawiają się kłopoty z koncentracją, zanika miesiączka. Dopełnieniem tego chorobliwego stanu są często niepowodzenia w nauce oraz bezradność rodziców szukających pomocy w prośbach, perswazjach – najczęściej bezskutecznych.

Wszystkie te objawy prowadzą do depresji – stanu psychicznego, z którego bez fachowej pomocy trudno wybrnąć. Niekontrolowane skutki odchudzania są bardzo zgubne i w konsekwencji prowadzą do choroby na własne życzenie.

Nastolatki zapominają, że młodość kryje w sobie naturalne piękno, a harmonia w budowie ciała i delikatne okrągłości dodają czarującego uroku i są nieodzownym atrybutem każdej kobiety.

Barbara Gacek

Wspólny bilet „ATP”

Dobra wiadomość dla wszystkich, którzy podróżują po aglomeracji śląskiej pociągami oraz tramwajami i autobusami obsługiwanymi przez Komunikacyjny Związek Komunalny GOP. Śląski Zakład Przewozów Regionalnych w Katowicach przygotował specjalnie dla nich imienny bilet miesięczny „ATP”.

Jego nazwa wywodzi się od środków transportu, którymi można się poruszać, po jego zakupie (autobus + tramwaj + pociąg). Bilet „ATP”, który jest najkorzystniejszą ofertą dla ludzi, którzy codziennie dojeżdżają do pracy, szkoły czy na uczelnię, to pierwszy przypadek powiązania trzech środków transportu. Jego pomysłodawczynią jest Elżbieta Pierzchała – dyrektorka Śląskiego Zakładu Przewozów Regionalnych w Katowicach.

Zakup biletu miesięcznego „ATP” upoważnia do korzystania z przejazdów pociągiem osobowym w relacji określonej na bilecie oraz z przejazdów autobusami i tramwajami obsługiwanymi przez KZK GOP, przy czym przynajmniej jedna ze stacji określona na

bilecie (początkowa lub końcowa) musi znajdować się na przedstawionych na mapce odcinkach linii. Na przykład na stacji w Katowicach można zakupić bilet „ATP” relacji Katowice (stacja początkowa) – Bielsko-Biała, ale również bilet relacji Pszczyna – Katowice (stacja końcowa).

Atrakcyjność nowego biletu doceniają na pewno studenci dojeżdżający na uczelnię. Pozwoli on im bowiem zaoszczędzić czas i pieniądze oraz zapewni wiele udogodnień organizacyjnych:

- jeden wspólny bilet na trzy środki transportu;
- jedno miejsce zakupu biletu;
- możliwość szybkiego przemieszczania się w obrębie aglomeracji śląskiej.

Przykładowo, student mieszkający w Pszczynie, a mający wykłady w różnych miejscach aglomeracji katowickiej, może zakupić na stacji w Katowicach bilet „ATP” relacji Pszczyna – Katowice i dodatkowo bezpłatnie korzystać (na podstawie zakupionego „ATP”) z przejazdów autobusami i tramwajami KZK GOP.

W związku z tym, że wspólny bilet miesięczny „ATP” jest dotowany z budżetu Sejmiku Województwa Śląskiego, pasażerowie zapłacą za niego znacznie mniej, niż za osobne bilety



Zakup biletu miesięcznego „ATP” upoważnia do korzystania z przejazdów pociągiem osobowym w relacji określonej na bilecie, oraz z przejazdów autobusami i tramwajami obsługiwanymi przez KZK GOP, przy czym stacja początkowa lub końcowa musi znajdować się na przedstawionych odcinkach linii.

miesięczne PKP i KZK GOP. Pasażer kupujący dwa bilety miesięczne według taryfy normalnej na pociąg na odległość od 31 do 40 kilometrów oraz na autobus i tramwaj poniesie łączny koszt 207,80 złotych (odpowiednio 126,80 + 81). Teraz pasażer uzyskuje możliwość zakupu jednego wspólnego biletu miesięcznego „ATP” za 126,80 złotych, łącznie z prawem do korzystania

z bezpłatnych przejazdów autobusami i tramwajami KZK GOP. Jak łatwo wyliczyć, zakup wspólnego biletu pozwala zaoszczędzić 81 złotych.

Wspólny bilet „ATP”, który można również zakupić z ulgą 49%, obejmuje połączenia kolejowe do 100 kilometrów.

(w)

List do Redakcji

...z łuczywem do Europy...

Wydawało mi się, że Zakład Energetyczny S.A. Gliwice niczym już nie jest w stanie mnie zaskoczyć. Wiadome jest, że ceny za kilowat muszą rosnąć zgodnie z prawem rynku, a do skaczących cen za prąd i abonament wszyscy już chyba zdążyli się przyzwyczaić. Zmieniają się one bowiem jak w kalejdoskopie; raz w górę, raz w dół w zależności od tego jak wieje wiatr handlowy. Roczne rozliczanie za opłatę w tych wszystkich składnikach też przyzwyczajały już odbiorców do styczniowego szoku termicznego (*Plaćę i płacę* - bo nie mam wyboru...). Opłaty są uśredniane; odbiorca nie ma żadnej kontroli nad rzeczywistym odczytem liczników, są okresy (np. od lipca do listopada 2001) gdzie stan liczników nie był odczytywany. Zużycie energii rozdziela się na poszczególne okresy po najkorzystniejszym dla sprzedawcy przeliczniku i tak ta „ciuciubabka” trwa cały czas.

Zawsze wyznawałam zasadę, że towar należy zapłacić. Pytam więc: dlaczego opłata za prąd nie jest rzeczywistą kwotą za ilość przesłanej energii? Dlaczego mam płacić za coś czego nie zużyłam, bo akurat nie korzystałam w danym czasie lub też korzystałam w mniejszej ilości (?). Nic więc dziwnego, że gro odbiorców (wśród

nich i ja również) chcąc mieć pełną kontrolę nad tym za co płacą, zdecydowało się odejść od tzw. Rozliczania rocznego i przejść na rozliczanie indywidualne.

Jedni, sami co dwa miesiące zgłaszają w Energetyce odczyt liczników i płacą należność w kasie, drudzy czynią to przez ROR. Również sami zgłaszają odczyt licznika i przelewem (połączenie zapłaty) mają potrącanie należności z konta.

Święta naiwności! I znów (jednak!) Zakład Energetyczny zadziwił i zaskoczył tych zbuntowanych.

Doszedł mianowicie nowy składnik do opłaty, który pięknie nazywa się *„dodatkowy cykl handlowy”*.

Najpierw ten haracz wynosił 2,04 zł, teraz już 4,03 zł, a postraszone mnie, że może wzrosnąć aż do... 8,42 zł (w zależności od systemu rozliczania). Nie dotyczy to (jak dotąd) odbiorców rozliczających się systemem książeczkowym (od tych są zyski z uśredniania kwot).

Rozumiem więc to jako karę dla niepokornych!

Może więc ktoś wreszcie jasno zechciałby wytłumaczyć za co jest ta opłata?

Wszystko to powinno dać dużo do myślenia przedstawicielom innych branż: lekarzom, pielęgniarzom, na-

uczycielom, listonoszom i wielu jeszcze innym.

Ludzie ceńcie się! Może bez trudu uda Wam się ustalić *„dodatkowy cykl handlowy”*?

Dziś w dobie konkurencji można wybrać sobie lekarza, szkołę dla naszego dziecka, producenta okien, sklep, w którym robimy zakupy, ba! można nawet wybrać swojego spowiednika. Ale czy milcząc z bezsilności należy spokojnie przyjmować wszelkie wymysły Energetyki tylko dlatego, że (jak do tej pory) brak konkurencji na rynku?

Co pozostaje szaremu Kowalskiemu i jego rodzinie? Chyba tylko sie-

dzieć w egipskich ciemnościach (i tak pewno zapłaci za prąd) lub iść z łuczywem do Europy.... A zresztą nawet jeśli pokornie przyjmie to wszystko, to jaką ma gwarancję na to, że pewnego dnia Zakład Energetyczny S.A. Gliwice nie wymyśli sobie dodatkowego składnika opłat np.: *Kupowanie kota w worku* i biedny Kowalski będzie musiał za tego kota zapłacić.

(Nazwisko do wiadomości redakcji)

R E K L A M A

Po co KREDYT?

Nie funduj bankom marmurowych schodów!

- minimum formalności
- na dowolne cele
- dostępne dla rolników

10000 zł - 104 zł
20000 zł - 208 zł
50000 zł - 521 zł

oprocentowanie **3,12%** w skali roku

przyjazna RATA

Pszczyna,
ul. Piastowska 23,
tel. (032) 212 80 20

Święto Duchów w „Jedynce”

HALLOWEEN - czyli święto duchów obchodzone w krajach anglojęzycznych 31 października cieszy się w Polsce coraz większą popularnością. Szczególnie lubią go dzieci i młodzież szkolna, gdyż jest okazją do organizowania dyskotek dla przebierańców i wesołych zabaw halloweenowych.

W tym czasie nauczyciele języka angielskiego często urządzą konkursy na najbardziej oryginalną czy też największą maskę - lampion zrobioną z dyni. Imprezy są zazwyczaj połączone z wystawą tych niecodziennych eksponatów.

Taki właśnie konkurs, jak co roku, zorganizowano w SP 1 w Pszczynie. Już na kilka dni przed świętem HALLOWEEN uczniowie zaczęli znosić do pracowni języka angielskiego co ciekawsze egzemplarze takich lampionów. Dzieci prześcigały się w pomysłach i trudno było sprawiedliwie przyznać nagrody. Bardzo interesująca i nietypowa



była maska z rogami wykonana przez Michała Kocimę, czy też lampion zrobiony przez Magdę Kędzior i Darię Kałużińską z olbrzymiego arbuza. Wyjątkową pomysłowością wykazał się Tomek Bałuch, który przyniósł aż dwie maski - jedną tradycyjną z dyni, ale za to największą ze wszystkich wystawionych, i drugą - trochę mniejszą zrobioną ze sporego kabaczka z czupryną przyozdobioną pękiem świerkowych gałą-

zek. Na wystawie pojawiły się także wydrążone jabłka z wyszczerzonymi zębami, które zrobił Łukasz Oleksy, a bliźniacy Paweł i Piotrek Reclikowie pokazali dwie prawie identyczne maski z dyni.

W tym roku wystawy, oprócz przebranych za duchy i czarownice uczniów z kl.6d, pilnował olbrzymi pajak - zabawka, zawieszony u sufitu. Widać go zresztą na fotografii. Młodszym dzieciom stwór napędził sporo strachu i wiele z nich pytało, czy nie jest on czasem żywy.

Uczniowie biorący udział w konkursie, oprócz okolicznościowych dyplomów, otrzymali nagrody, których sponsorem był, już kolejny raz, broker ubezpieczeniowy **CARBOASECURA**.

W najbliższym czasie uczniów SP 1 czeka jeszcze dyskoteka halloweenowa z obowiązkowym konkursem na najbardziej oryginalny strój. Dzieciaki już dziś cieszą się na tę zabawę.

Krystyna Klemens

Gimnazjaliści na Zielonej Szkole

W dniach 11-13 października młodzież z 14 wyróżnionych szkół wzięła udział w ogólnopolskim spotkaniu na „Zielonej Szkole” zorganizowanej już po raz szósty przez Fundację na Rzecz Odzysku Opakowań Aluminiowych **RECAL**.

Była to forma nagrody dla najlepszych szkół uczestniczących w programie edukacji recyklingowej na przykładzie zbiórki aluminiowych puszek po napojach. Rejon Górnego Śląska reprezentowało Publiczne Gimnazjum Nr 3 w Pszczynie. Najlepsi spośród zbieraczy puszek aluminiowych: Zofia Pino-cy z kl. 3F, Barbara Nowak i Klaudia Bogocz z kl. 2G wraz z opiekunem

Marią Kubica uczestniczyli w w/w spotkaniu. Tym razem uczestników programu **Szkolne Projekty Recyklingowe** zaproszono do uroczej miejscowości Tleń w Borach Tucholskich.

W programie „Zielonej Szkoły” znalazła się prezentacja autorskich programów puszkowych, dzięki której wymieniono cenne uwagi dotyczące możliwości odzysku puszek po napojach. Ważnym i bardzo interesującym punktem programu była sobotnia wycieczka do Fabryki Puszek Napojowych w Bydgoszczy, gdzie zapoznano zaproszonych gości z całym procesem technologicznym produkcji puszek.

Wśród wielu atrakcji „Zielonej Szkoły” warto wymienić szeroki wachlarz zajęć sportowo-rekreacyjnych: bilard, kręgle, strzelanie z łuku, jazda meleksem, na rolkach i hulajno-

dze. Uwieńczeniem dni pełnych wrażeń były nastrojowe wieczorne spotkania, kiedy to młodzież wraz ze swymi wychowawcami i organizatorami śpiewała piosenki przy blasku podgrzewającego atmosferę ogniska, smakując pieczone kiełbaski. Wśród uczestników nie zabrakło zapalonych grzybiarzy, których wczesne wstawanie nagrodzone zostało koszykami smakowitych maślaków, kozaków i borowików.

W niedzielne przedpołudnie przedstawiciele Fundacji **RECAL** pożegnali wszystkie wyróżnione szkoły, wręczając nauczycielom podziękowania i nagradzając uczestników pamiątkowymi podkoszulkami ze smokiem Aligatorem.

(n)



Czekamy przez cały rok na Boże Święta z Dzieciątkiem, Oplatek, a potem znów...

Miejsko-Powiatowa Biblioteka Publiczna w Pszczynie i „Głos Pszczyński” ogłaszają konkurs plastyczny na projekt kartki z okazji świąt Bożego Narodzenia.

Technika wykonania kartki dowolna. Maksymalny format A 5.

Konkurs przeprowadzony zostanie w dwóch grupach wiekowych:

- I grupa do lat 13;
- II grupa od lat 14;

Prace należy składać do 30 listopada w Miejsko-Powiatowej Bibliotece Publicznej w Pszczynie, ul. Piastowska 1 lub w redakcji „Głosu Pszczyńskiego”, ul. Zdrojowa 4.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w miesiącu grudniu.

Dla zwycięzców przewidziano atrakcyjne nagrody rzeczowe. Nagrodą główną jest plecak.

Najładniejsze kartki zostaną opublikowane na łamach „Głosu” w wydaniu świątecznym.

Organizatorzy proszą o podanie następujących danych: imię, nazwisko, adres, wiek.

Co słyszeć i widzieć na budowie?

Prace przy jedynej tak dużej inwestycji mieszkaniowej w powiecie pszczyńskim (trzy budynki wielorodzinne po 32 mieszkania) postępują zgodnie z przyjętym harmonogramem. Inwestor, Pszczyńskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. wraz z wykonawcą firmą POLIMEX Warszawa, stara się, aby przyszli lokatorzy wprowadzili się w terminie z nimi uzgodnionym - to jest w grudniu 2003 roku.

Dotychczasowa współpraca z wykonawcą przebiega bez zakłóceń, wręcz wzorowo.

Finansowanie inwestycji również przebiega płynnie, zgodnie z przyjętymi założeniami. Część środków stanowi wkład własny PTBS, a część zostanie sfinansowana kredytem z Banku Gospodarstwa Krajowego. Umowę kredytową Spółka podpisała początkiem października.

Do tej pory wykonane zostały stany surowe budynków do ostatniego stropu włącznie.

Budynki wylśniły się zza płotu budowy i nawet bez dachów, okien i wykończonych elewacji prezentują się, jak sądzimy, okazale.

Rozpoczęto już pierwsze prace nad wykonaniem dachów nad wszystkimi budynkami.

W końcowej fazie są prace związane z wykonaniem zewnętrznych sieci instalacji sanitarnej, wodociągowej i deszczowej.

Rozpoczęto również wstępne prace związane z porządkowaniem terenu wokół budowy. Wykonany jest już jeden z parkingów, trwają



fot. T. Kuliga



prace przygotowawcze związane z budową dróg.

Pomimo wielu protestów oraz zbierania podpisów przeciwko tej inwestycji i wzajemnego obrażania się postępuje ona prężnie. Patrząc na nią trzeba za-

dać sobie pytanie: czy trzeba było protestować?

Być może ci, którzy dawniej bali się tej inwestycji i nie rozumieli jej, dziś widząc postęp robót, rosnące, ładne przecież domy, zastanowili się i może zmienili zdanie.

Jeżeli są jeszcze tacy, którzy się nie przekonali – poczekajmy kilka miesięcy.

Mamy nadzieję, że wtedy gotowe, nowe domy, eleganckie i pięknie zagospodarowane same przekonają tych, którzy „nie wierzyli”. Same się obronią i stworzą możliwości dalszych inwestycji w budownictwo mieszkaniowe prowadzone przez PTBS, JUŻ BEZ PROTESTÓW.

Zarząd i Rada Nadzorcza PTBS

Wieści z tenisowych stołów

Wyniki pierwszego Turnieju GRAND PRIX Pszczyny w Tenisie Stołowym dla dziewcząt i chłopców szkół podstawowych o współzawodnictwo indywidualne i szkolne rozegranego w SP 1 Pszczyna 26 października.

Współzawodnictwo Indywidualne

Dziewczynki z klas IV i młodsze
1. Falewicz Małgorzata 12/92 SP 18 Pszczyna 32 pkt.

2. Kapusta Małgorzata 03/93 SP 1 Pszczyna 30 pkt.
3. Falewicz Magdalena 11/94 SP 18 Pszczyna 29 pkt.

Chłopcy z klas IV i młodsze

1. Żmij Tomasz 08/92 SP 18 Pszczyna 32 pkt.
2. Adriańczyk Rafał 09/92 SP 2 Pszczyna 30 pkt.
3. Skrzypczyński Arkadiusz 02/92 SP 2 Pszczyna 29 pkt.

Dziewczynki z klas V i VI

1. Ogińska Justyna 08/90 SP 10 Piasek 32 pkt.
2. Grygier Laura 08/91 SP 2 Pszczyna 30 pkt.

3. Ogińska Elżbieta 10/90 SP 2 Pszczyna 29 pkt.

Chłopcy z klas V i VI

1. Placek Tomasz 06/91 SP 1 Pszczyna 32 pkt.
2. Friebe Dawid 08/90 SP 18 Pszczyna 30 pkt.
3. Konieczny Damian 02/90 SP 13 Wiśła Mała 29 pkt.

Współzawodnictwo Szkolne

1. SP 2 Pszczyna 222 pkt.
2. SP 10 Piasek 176 pkt.
3. SP 18 Pszczyna 123 pkt.

Zawody prowadzili: Teodor Biela, Zbigniew Halama

Uwaga!

Drugi turniej (z sześciu planowanych w roku szkolnym 2002/2003) rozegrany zostanie w sobotę 30 listopada w Szkole Podstawowej Nr 1 w Pszczynie:

- godz. 10.00 dziewczynki i chłopcy z klas I-IV

- godz. 13.00 dziewczynki i chłopcy z klas V-VI

Obowiązuje regulamin GRAND PRIX Pszczyny w tenisie stołowym na rok 2002/2003 przesłany do wszystkich szkół podstawowych w gminie.

BRAAS POLSKA

super oferta

Dachówka Grecka



Jankowice, ul. Żubrów 42
tel. /fax (032) 211 51 82 211 54 51

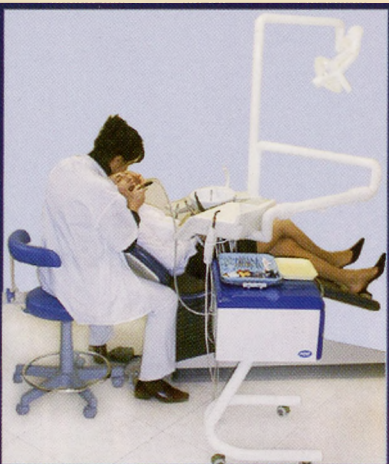
Gabinet
stomatologiczny

lekarz stomatolog
Ksymena Spyra

- stomatologia zachowawcza
- usuwanie zębów
- wybielanie zębów
- protetyka

Pszczyna, ul. Warowna 10
tel. 210-36-62, 0 601-83-00-03

czynne:
wtorek, środa: 16.00-20.00
czwartek: 10.00-12.30
piątek: 16.30-20.00



DUŻA KASA!!!



POŻYCZKI LOKATY ROR

PSZCZYNA, ul. Dworcowa 13

tel. 032/ 326 30 80

PORADNIK
INTERFACH

studio deKoral

PSZCZYNA, UL. KORCZAKA 2 TEL. 2101006
zapraszamy w godz. 7.00-17.00

Czym pomalować powierzchnie metalowe i drewniane?

EMAKOL niskozapachowa emalia flakowa do drewna i metalu

Zalety:

- nadaje się do wymalowań zewnętrznych i wewnętrznych
- bardzo dobrze kryje
- wyjątkowa trwałość bieli i koloru
- wysoka odporność na warunki atmosferyczne
- 20% krótsze schnięcie
- wysoki połysk lub półmat

Sposób stosowania:

Emalia Emakol przeznaczona jest do malowania przedmiotów z drewna, materiałów drewnopochodnych, stolarki budowlanej, tynków, lamperii oraz elementów metalowych, wcześniej zagruntowanych odpowiednimi farbami.

Polecana do wymalowań wewnętrznych i zewnętrznych.

Przed malowaniem należy odpowiednio przygotować podłoże. Usunąć wszelkie zabrudzenia, nierówności, odtłuścić i wysuszyć podłoże przeznaczone do malowania.

Na podłoża drewniane (niemalowane) zalecane jest stosowanie jako podkładu środka do impregnacji, np. Pokostu, a następnie farby podkładowej Gruntomal.

Podłoża metalowe należy zabezpieczyć farbą antykorozyjną, np. Unikor C.

Stare powłoki należy zmatowić papierem ściernym.

Emalię przed użyciem bardzo dokładnie wymieszać.

Stosować 1-2 warstwy. Drugą po min. 20 godzinach.

Malować w temp. powyżej 5°C. Wydajność z 1 litra ok. 7-12m²

Szczególne informacje w Studio Dekoral - ZAPRASZAMY!

Oferta dla profesjonalistów i amatorów:

- mieszalnik farb
- kolorowe inspiracje (dobry wybór przy dobrej kawie)
- atrakcyjne promocje
- fachowy personel
- pełna gama farb
- akcesoria malarskie
- realizacja farb specjalistycznych
- wybrane produkty innych producentów



KUPON NIESPODZIANKA - PRZY ZAKUPIE 5000 KOLORÓW



Pszczyna LE VERSAILLES POLONAIS

Un château splendide, un parc romantique et une histoire d'amour qui a défrayé la chronique. Le domaine de Pszczyna, au sud de la Pologne, réunit tous les ingrédients d'un lieu exceptionnel, plein de charme et de poésie.



Pszczyna – polski Wersal

W październikowym numerze prestiżowego czasopisma paryskiego dla wyższych sfer „Point de Vue” (Punkt widzenia) ukazał się obszerny materiał poświęcony Muzeum Zamkowemu w Pszczynie zatytułowany **Pszczyna – polski Wersal**. Autorka artykułu – **Magdalena Banach** – w ciekawej, a jednocześnie przystępnej formie zachęca w nim francuskiego czytelnika do poznania historii i odwiedzenia naszego zamku.

Przytacza zdarzenia z jego dziejów, zatrzymując się nieco dłużej na burzliwych kolejach losu rodu Hochbergów i na jego największej pasji – polowaniach. Opisuje także ze szczegółami elementy architektoniczne niektórych apartamentów i pokoi oraz podkreśla fakt, że w muzeum zachowało się aż 80% historycznego wyposażenia.

Wspomina również o czasach najnowszych, a w tym kontekście o nagrodzie „Europa Nostra”, którą muzeum otrzymało w roku 1996 za program wierniej rekonstrukcji wnętrza. Prawdziwą ozdobą artykułu są piękne zdjęcia, które wykonał Michel Setboun.

Dla Głosu

Maciej Kluss – Dyrektor Muzeum Zamkowego w Pszczynie

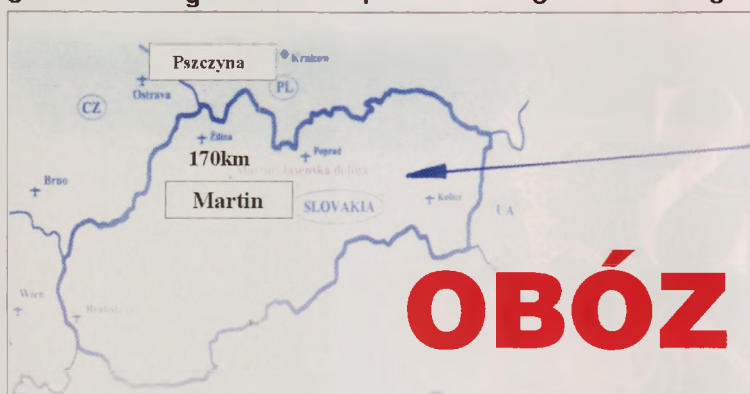
Tego typu artykuły zawsze spotykają się z życzliwym przyjęciem pracowników naszego muzeum. Ten w dodatku został napisany w tonie bardzo życzliwym dla zamku. Autorka zachęca w nim do odwiedzenia naszego muzeum. Jeśli nie osobiście to przynajmniej na stronie internetowej.

Podaje najważniejsze fakty związane z historią zamku. Szczególnie wiele zaś miejsca poświęca czasom od ostatniej przebudowy oraz losom rodu Hochbergów aż po śmierć starego księcia Jana Henryka XV.

Już na samym początku tekstu autorka zauważa, że zamek w Pszczynie ma wszelkie atuty ku temu, aby go odwiedzić. Jest on pełen czarów, poezji i miłości, a ponadto otacza go piękny, romantyczny park. To wszystko ma zachęcić czytelników do zapoznania się z jego historią, a także z dziejami miasta.

MUZEUM ZAMKOWE - SALON WIELKI

Dans les armoires vitrées de la bibliothèque, une collection de livres et d'incunables. Sur un pupitre, une bible, éditée à Nuremberg, en 1708.



ZIMOWY OBÓZ NARCIARSKI

TERMIN: 27.01. - 02.02.2003 roku

CENA OBOZU: 410 złotych

W cenie obozu zapewniamy:

- Przejazd (autokar pozostaje do dyspozycji na miejscu)
- 6 noclegów (zakwaterowanie MARTIN, pokoje studio 2+1 i 2+2)
- wyżywienie (śniadanie, obiad, kolacja) ubezpieczenie
- wykwalifikowana kadra szkoleniowa: wychowawcy + instruktorzy
- szkolenie narciarskie od podstawowego do zaawansowanego
- 5 grup 10 osobowych podzielonych ze względu na umiejętności uczestników



Warunkiem udziału w obozie jest ukończenie 12 lat.
Karnety we własnym zakresie (karnet tygodniowy ok. 150 zł)



**ZGŁOSZENIA
PRZYJMOWANE SĄ
DO 30 LISTOPADA 2002
ROKU**

Gimnazjum Nr 1 tel. 210-34-08
Gimnazjum Nr 2 tel. 210-36-20

Pszczynski Zarząd Edukacji
tel. 210-21-93

Miejski Ośrodek Rekreacji i Sportu
w Pszczynie tel. 210-38-77

Jak się ubrać do szkoły?

Stare przysłowie pszczoł mówi: Co wolno wojewodzie to nie tobie s... . Parafrazując to stare powiedzenie, możemy powiedzieć: co wolno dorosłym, tego nie zawsze wolno młodym.



I tu zaczyna się problem, bo im bardziej dorośli zabraniają i ograniczają, tym większy rodzi to bunt młodzieży. A że dorośli często nie mają czasu, chęci i siły na walkę z nim, przeto ulegają presji lub pozostawiają problem bez reakcji. Bywa też tak, że dorośli kierowani własnym doświadczeniem z młodości, chcą dać swoim dzieciom to, czego sami nie mieli, nie zważając na to co dają, i jakie to będzie miało konsekwencje. Przez to mniej lub bardziej świadomie stają się sprzymierzeńcami w walce o tzw. wolność, swobodę i prawa dla swoich dzieci. I mają do tego święte prawo, ale... często stając po stronie swych latorośli nie zdają sobie sprawy, że tak naprawdę to nie bronią wolności i prawa, tylko swawoli i bezprawia, co często obraca się przeciwko nim.

Najbardziej obrazowym przykładem tej sytuacji jest sposób ubierania się młodzieży, moda, która od zarania dziejów jest najczęściej wykorzystywaną przez ludzi manifestacją wolności. I choć żyjemy w takich czasach, że nic już nas raczej nie zaskoczy, to myślę, że parę aspektów związanych z tą dziedziną, przynajmniej powinno nas zdziwić, nie mówiąc już o zastanowieniu.

Pracuję w szkole już trzeci rok i obserwuję to, co się w niej dzieje wzrokiem jeszcze nie pogodzonego nauczyciela, który musi patrzeć na zastanę rzeczywistość szeroko otwartymi ze zdziwienia oczami. Przepraszam, powinienem raczej patrzeć oczami szeroko zamkniętymi – jak głosi tytuł filmu z Nicole Kidman i Tomem Cruise’em.

Sposób ubierania się młodzieży przebywającej w gimnazjum to czysta rewia mody i to wcale nie w dobrym stylu, choć podobno gusta nie podlegają dyskusji. Oczywiście nie dotyczy to wszystkich uczniów, acz znacznego ich grona.

Tak więc można w szkołach zobaczyć gimnazjalne Lolity ubrane w elastyczne spodnie ledwo trzymające się bioder, kuse bluzeczki, gołe brzuchy i plecy, twarze wymalowane grubą warstwą kosmetyków, pofarbowane włosy, doklejone paznokcie, buty na tak wysokich koturnach, że dziewczyna aż bledo wygląda, bo ma lęk wysokości. Jednym słowem miast młodych dziewczyn, cieszących się młodością, widać oszpeczone pseudokobiety po generalnym remoncie. Jakby ktoś malucha przerobił

na limuzynę. Osobiście uważam, że obecną modę dziewczęcą wymyślają pedofile. Wystarczy zajrzeć do dowolnego czasopisma dla młodzieży, aby zauważyć, w jak zakamufLOWANY sposób są tam przemycane hasła i postawy, które mają ich ukierunkować na tak zwaną wolność. Można przejrzeć gazety, internet i gry komputerowe, by stwierdzić, że na pierwszym miejscu ukazywane są: seks, przemoc i narkotyki. Czy tym chcemy karmić młodzież? Spójrzmy, jak się ubierają, czego słuchają lub co oglądają, a zobaczymy co dla nich jest wartością.

To samo jest z ubraniami u chłopców: spodnie trzy rozmiary większe, lekko przytroczone do bioder z krokiem sięgającym prawie ziemi, obwisłe długie bluzy, włosy ufarbowane i postawione na sztorc lub ich brak, T-shirty z potworami jak z obrazów Boshy i gorsze. Ostatnio widziałem nawet koszulkę, na której Arab odbywał stosunek z wielbłądem! Do tego dochodzą bluzy z wulgarnymi hasłami w języku angielskim i różnego rodzaju gadżety związane z podkulturą więzienną, bądź środowiskiem narkomanów (listki marihuany). Często patrząc na tak ubranego młodego człowieka zastanawiam się, kto go tak ubiera lub kto pozwala mu tak chodzić do szkoły? I nie chodzi mi już o etykę, a o estetykę. Jeśli ktoś chce zrobić sobie piekło na ziemi to w porządku, ale dlaczego wciąga do niego innych.

W tym momencie chcę przeprosić tych wszystkich oburzonych rodziców za to, że widzę to, co widzę, bo przecież nauczyciel nie powinien na takie rzeczy zwracać uwagi. Dlatego już teraz, aby nie być posądzonym o jakieś bezecelstwo czy brak profesjonalizmu, wołając do odpowiedzi jakąś uczennicę bądź ucznia nie będę patrzył w ich kierunku tylko w przestrzeń za oknem (drzewa, krzaczki), co pewnie niektórzy odbiorą jako brak szacunku, bądź nie indywidualne podejście do ucznia. Nie będę też postugiwał się moją słabą acz jednak znajomością języka angielskiego i nie poczuje się obrażony, kiedy do odpowiedzi wywołam ucznia z napisem na koszulce w stylu F...k you!, bądź zboczzonej krwią jakiegoś nieszczęśnika, którego rozwalona czaszka patrzy na mnie pustymi oczodołami z koszulki ucznia. Pewnie ktoś zapyta mnie, gdzie jest moja tolerancja. Jest, i to bardzo wielka, lecz nie mam jej

dla destrukcji, chamstwa i wulgarności. Cóż przyszło nam żyć w epoce wzorców pokroju Bin Ladena, gdzie ci, których nie stać na to, by myśleć i tworzyć, niszczą. Ja nie chcę mieszkać w namiocie za dwa dolary tylko dlatego, że nie reagowałem, widząc jak przyszłe pokolenie uboższe intelektualnie i duchowo, znieczula się i popada w złe rozumianą wolność (swawolę). Zadam pytanie: kto chciałby być operowany w przyszłości przez lekarza noszącego w pracy czarną koszulkę z namalowanym trupem? Pytania można mnożyć.

Kiedyś ktoś powiedział, że Być wolnym to nie znaczy płynąć statkiem po wzburzonym morzu życia bez potrzeby korzystania z przyrządów nawigacyjnych, lecz płynąć statkiem mając w ręce kompas i wiedząc jak wpłynąć do dowolnie wybranego przez siebie portu. Niestety, nie wszyscy młodzi ludzie posiadają ten kompas, więc na początku my sami musimy wyznaczać im kierunek.

Jestem zwolennikiem wolności, jak również prawa do wyrażania siebie i swoich poglądów. Jestem za tym, aby każdy człowiek mógł się ubierać jak chce i w ten sposób manifestować swoje idee, bądź gusta, lecz niech wie, kiedy i gdzie. Dlatego jestem przeciwny temu, aby oddawać wolność w ręce tych, którzy nie są przygotowani do tego, aby z niej korzystać.

**„Wolność kocham i rozumiem
Wolności oddać nie umiem...”**

fragment znanej piosenki

Młodzi ludzie muszą wiedzieć, a dorośli umieć rozróżnić, co młodzież może, a czego nie, co jest przypisane młodości, a co dorosłości. W co swoje dzieci należy ubrać do szkoły, a w czym mogą chodzić one tylko w domu, prywatnie. Rodzice powinni umieć powiedzieć dziecku NIE, kiedy widzą, że robi coś złe. Wszak nie sztuką jest kochać i mówić TAK, tylko kochać i umieć powiedzieć NIE.

Wiem, że szkoła jest często utożsamiana z miejscem, w którym młodzież przeżywa okres kontestacji, zwłaszcza gimnazjum. My sami też to kiedyś przeżywalismy. Nie sądzę jednak, aby było to miejsce, w którym młodzież miałaby realizować zamysły skrzywionych i chorych ludzi, którzy chcą widzieć w szkole młode roznegliżowane dziewczyny i

czyni i propagujących subkulturę przestępczą, narkomańską bądź inną chłopców. Już teraz musimy sobie zdać sprawę z tego, jak chcemy wychowywać własne dzieci, czy w oparciu o kolorowe czasopisma i to co prezentuje tak zwana kultura ulicy (moda), czy też o zdrowy rozsądek.

Skoro piekarz nosi swoje ubranie, lekarz swój kitel, mechanik ubranie robocze, policjant mundur, sprzątacza fartuch, menadżer garnitur, a sportowiec dres, to dlaczego uczeń nie może nosić czegoś wygodnego i zdrowego? Dlaczego nikt z dorosłych nie buntuje się przeciw wyżej wymienionym stereotypom w ubieraniu się, a zgłasza veto wobec ograniczania swobody ubierania się uczniów w szkole? A może szkoła jest jedynym miejscem, w którym rodzic może wyrazić swój sprzeciw? Przecież nie powie swojemu pracodawcy, że nie będzie nosić swojego roboczego ubrania!

Już teraz spotykam młode dziewczyny, które w tym roku ukończyły gimnazjum, i mając praktyki w nowej szkole, stoją karnie w fartuchach za ladą sklepową. Dlaczego się nie buntują? Gdzie się podziela ich walka o wolność? Ukrywa się pod fartuchem wraz z gołym brzuchem i tatuażem?

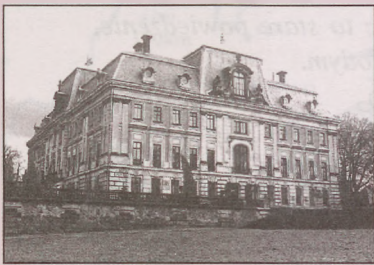
Żaden pracodawca nie pozwoli swojemu pracownikowi na noszenie ubrania nie spełniającego wymagań BHP i nie pasującego do charakteru pracy.

Nie jestem za tym, aby do szkół wróciły stylonowe mundurki, których szczerze nienawidziłem, ale za tym, aby młodzi ludzie przychodzili do szkoły w wygodnych i bezpiecznych ubraniach, nie będących elementem popisu mody. Przecież istnieje wiele subtelnych sposobów na wyrażenie bądź podkreślenie swojej osobowości i charakteru, jak np. różnego rodzaju sztuka, która może być twórczym wyrazem buntu. W końcu nie szata zdobi człowieka, a człowiek szatę. Nie ulega też dyskusji fakt, że młodość nie potrzebuje retuszu, kosmetyków i gołego brzucha. Niech to zostanie młodym ludziom na późniejsze lata. Prywatnie zaś, poza szkołą i pracą każdy może ubrać się jak chce. Co i ja sam czynię.

Wiem, że nie wszyscy rozumieją mój punkt widzenia, ale też nie wszyscy mają okazję widzieć to, co ja widzę...

Krzysztof Rozmus

MUZEA



Muzeum Zamkowe

tel. 210-30-37, fax. 449-03-33

Muzeum Zamkowe w Pszczynie uprzejmie informuje, że w okresie od 1 listopada do 15 grudnia 2002 r. Muzeum będzie czynne w sposób następujący:

kasa czynna

Poniedziałki	- nieczynne	
Wtorki	- od 11.00 – 15.00	10.00 – 14.00
Środy	- od 9.00 – 16.00	9.00 – 15.00
Czwartki	- od 9.00 – 15.00	9.00 – 14.00
Piątki	- od 9.00 – 15.00	9.00 – 14.00
Soboty	- od 10.00 – 15.00	10.00 – 14.00
Niedziele i święta	- od 10.00 – 16.00	10.00 – 15.00

Ostatni zwiedzający wchodzi do Muzeum na godzinę przed zamknięciem ekspozycji. Wycieczki należy zgłaszać: tel. 032/210 30 37. Dnia 1 i 11 listopada Muzeum Zamkowe będzie nieczynne.



Skansen „Zagroda Wsi Pszczyńskiej”

park etnograficzny – ul. Parkowa, tel. 210 22 13.



Regionalne Muzeum Prasy i Drukarstwa Śląskiego

czyli prasa śląska w przekroju historycznym
ul. Piastowska 26, tel. 210 22 13



Izba Telemanna

sala muzyki i poezji
ul. Piastowska 26, tel. 210 22 13
Zwiedzanie możliwe po uprzednim telefonicznym zgłoszeniu.

Rozmowa z Robertem Janowskim

Nienawidzę pouczać ludzi

Mirek Sikora: Robert jesteś już drugi raz w Pszczynie, czy miałeś okazję zwiedzić nasze miasto?

Robert Janowski: Nie. Zawsze jestem w miłych interesach, tzn. w związku ze sprawami artystycznymi i tak się dziwnie składa, że nie dotyczą one śpiewania tylko moich książek.

M.S.: Kiedy zatem pojawisz się z koncertem w Pszczynie?

R.J.: Jak mnie zaprosisz.

M.S.: Mógłbyś krótko scharakteryzować swoją najnowszą książkę?

R.J.: Nie, nie da się. Ponieważ są to opowiadania poetyckie. To jest w tej chwili rzadki i niepopularny sposób pisanie. Nikt dzisiaj nie używa prozy poetyckiej. To tyle, jeśli chodzi o kwestie formalne. Nie mogę opowiedzieć o czym jest ta książka, bo w niej jest zawarta cała filozofia mojego życia. To nie jest jednak wyłącznie książka o mnie. Ale również o tobie. Tam są zapisane te wszystkie sytuacje, które emocjonalnie odczuwam, i które zostawiają ślad w mojej psychice, a dotyczą cierpienia, radości i miłości, czyli tych stanów emocjonalnych, które nam towarzyszą i towarzyszyć będą aż do śmierci.

M.S.: Jak oceniasz polski rynek książki?

R.J.: Sporo rzeczy mi się podoba. Na przykład Pilch mi się podoba. Poza tym na rynku jest bardzo dużo tzw. literatury kobiecej, która dzisiaj cieszy się popytem. Dla mnie jest to język za współczesny i szukanie formy na siłę. To jest literatura widza, nie wynika ona natomiast z potrzeby autora. On pisze o tym lub owym, bo wie, że to można sprzedać, że można trafić w sprzyjającą koniunkturę, i że można zrobić do tego atrakcyjne opakowanie. Prawdą jest, że muzyka też się tak sprzedaje. Ich Troje to też jest opakowanie, a tam w środku jest jakaś muzyka. Za rok będzie jakieś inne opakowanie.

W literaturze modny jest nurt ryczących trzydziestek. Niedawno spo-



10 października Robert Janowski był gościem Miejsko-Powiatowej Biblioteki Publicznej w Pszczynie

tkąłem się z czwartą pozycją, która naśladuje pierwowzór amerykański – *Dziennik Bridget Jones* i to jest następny przykład na to, że coraz mniej jest uczciwych ludzi, którzy piszą wyłącznie z potrzeby ducha.

M.S.: W jakich chwilach powstają twoje utwory?

R.J.: Przede wszystkim wolno. Mam dużo dzieci, więc sporo czasu im poświęcam. Dopiero późnym wieczorem, jak w domu jest już cisza, schodzę do piwnicy, gdzie mam swój grajdołek artystyczny, pianino i maszynę do pisania, obstawiam się piwkami oraz biorę paczkę fajek i tak sobie siedzę, aż mi się znudzi. Jak to jest twórcza noc, co nie zdarza się zbyt często, to siedzę do rana, a jak nie, to napiję się piwa, wypalę parę fajek i wracam na górę, bo wiem, że nic z tego nie będzie, szkoda nocy i zdrowia.

M.S.: Co robisz, gdy podczas jazdy samochodem przychodzi ci jakiś pomysł do głowy?

R.J.: Zatrzymuję się i zapisuję. Zapisuję tylko kilka wyrazów, które później naprowadzają mnie na tę myśl, która mną zawiądnęła. Są też takie dni czy wieczory, że powstaje kilkanaście tekstów naraz, ale był też słynny rok „94”, kiedy nie napisa-

łem dosłownie nic, ani jednego słowa. Gdybym był pisarzem opłacanym, to byłoby wtedy ze mną źle. Ja piszę dla przyjemności, dla uspokojenia własnego, niecierpliwego ducha. Źle mi nie jest, mam robotę, nieźle mi się powodzi. A co mnie do tego pisania pcha? Ciekawość odpowiedzi na zadawane przez siebie pytania. Mam prawie gotową, następną książkę. Daję sobie radę ze swoim lenistwem i z szukaniem tematów do pisania.

M.S.: Dużo odrzucasz tekstów przed ich wydaniem?

R.J.: Mnóstwo. Około 80 procent z tego, co było przygotowane do druku. Zostaje więc zaledwie jedna piąta. Zwykle są to utwory z kilku lat, które grupuję w jakieś podtytuły i próbuję złapać w klamrę, aby to nie była taka poezja od „czapy”. Piszę prawie o wszystkim, więc trzeba nadać temu jakiś sens.

M.J.: Jaki jest odzew ze strony czytelników na twoje książki?

R.J.: Jest taki, że oni przeżywają te stany, które i ja przeżywałem pisząc. To nie jest żadna dydaktyka. Tam nie ma drogowskazów jak żyć. Nienawidzę pouczać ludzi. To jest taki skrót myślowy.

M.S.: Nagrywasz coś nowego?

R.J.: Nie mam czasu po pierwsze. Zimą chcę skończyć książkę, a poza tym rusza długo oczekiwany musical Notre - Dame de Paris, a po polsku Dzwonnik z Notre Dam, do którego przymiarki robione są już od trzech lat. A przez dwa lata przygotowuję się do tego projektu sam na własny rachunek. Formalności finansowe są już na tyle zakończone, że jesienią przyszłego roku będzie premiera. Obecnie nagrywamy płytę i będziemy to robić przez parę ładnych miesięcy, a poza tym nagrywam płytki zbiorowe z różnymi artystami.

Natomiast własna płyta wymaga czasu, skupienia i pomysłu. Muszę przysiąść i pomyśleć, o co mi chodzi. Następnie muzycznie to opracować. Muzyka i teksty są przeważnie moje.

Rozmawiał: Mirek Sikora

R E K L A M A

**RADIO MEGA FM gra
najlepszą muzykę.**

Czy myślałeś kiedyś o tym?

Małe i średnie przedsiębiorstwa a rozwój regionalny

Z przyjemnością informujemy naszych Czytelników, że od tego numeru „Głosu” rozpoczynamy druk cyklu artykułów dotyczących rozwoju regionalnego. Znajdziecie w nich Państwo informacje związane z aktualnie realizowanymi programami pomocowymi Unii Europejskiej.

W ostatnich latach polityka rozwoju regionalnego stała się niemal powszechnie uznanym komponentem polityki rozwoju Polski. Jej filarami są, lub stają się: reforma terytorialna kraju, pomoc przedakcesyjna i perspektywa członkowska w Unii Europejskiej oraz reformowany system finansów publicznych. Wspólnym fundamentem, na którym oparta została cała konstrukcja systemu polityki rozwoju regionalnego, jest prawo. Ma ono zapewnić przejrzyste zasady gospodarowania środkami publicznymi, przeznaczonymi na realizację celów rozwoju regionalnego, wyjaśnionymi w dokumentach programowych centrum lub województw/regiónów.

Kluczem do rozwoju regionalnego jest odpowiednie połączenie polityki władz i inicjatywy prywatnej. Zadaniem organów publicznych powinno być przede wszystkim ułatwienie i inicjowanie przedsiębiorczości prywatnej. Administracja nie powinna natomiast zastępować przedsiębiorczości prywatnej angażowaniem się bezpośrednio w bieżącą działalność gospodarczą. Działalność ta powinna zatem być aktywowana według zasady wspierającego uczestnictwa władz oraz zasady wyrównywania szans. Jednocześnie warunkiem rozwoju gospodarczego jest we-

wnętrzna transformacja społeczeństwa, która prowadzi do powstania społeczeństwa poszukującego dróg poprawy swojej sytuacji gospodarczej i zorganizowanego w sposób umożliwiający i zachęcający obywateli do inwestowania w kapitał materialny, ludzki i intelektualny, niezbędny dla nieprzerwanej jego akumulacji. Tym samym wszelka aktywizacja społeczeństwa poprzez przedsiębiorczość stanowi element właściwej transformacji społecznej, która z kolei jest podstawą długofalowego rozwoju gospodarczego.

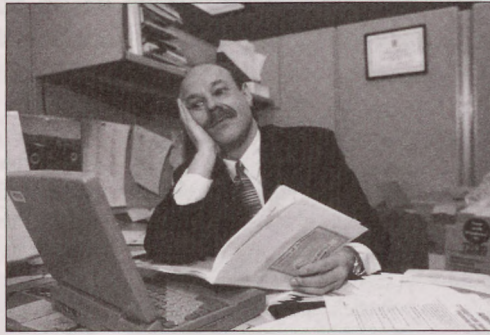
Definicja i rola małych i średnich przedsiębiorstw

Około 99% wszystkich przedsiębiorstw w Polsce to przedsiębiorstwa małe i średnie. Ich udział w tworzeniu PKB wynosi ok. 50%. Małe i średnie przedsiębiorstwa zatrudniają 67% ogółu pracujących w Polsce. Rozwój sektora MSP - to najlepsza polityka skutecznej walki z bezrobociem.

Definicja obowiązująca w Unii Europejskiej, zawarta również w polskiej ustawie Prawo działalności gospodarczej:

za małe przedsiębiorstwo uznaje takie przedsiębiorstwo, które:

- zatrudnia mniej niż 50 pracowników,
- osiąga roczny przychód netto ze sprzedaży towarów, wyrobów i usług oraz operacji finansowych poniżej 7 milionów Euro lub sumę aktywów bilansu poniżej 5 milionów Euro,
- spełnia kryterium niezależności, tj., gdy przedsiębiorcy inni niż mali nie posiadają w tym przedsiębiorstwie powy-



żej 25 % udziałów, wkładów lub akcji, ponad 25 % prawa do udziału w zysku lub ponad 25 % głosów w zgromadzeniu wspólników (akcjonariuszy),

za średnie przedsiębiorstwo uznaje się takie przedsiębiorstwo, które:

- zatrudnia średniorocznie poniżej 250 pracowników,
- osiąga przychód netto ze sprzedaży towarów, wyrobów i usług oraz operacji finansowych nie przekraczający 40 milionów Euro lub, gdy suma aktywów jego bilansu sporządzonego na koniec poprzedniego roku obrotowego nie przekracza 27 milionów Euro,
- spełnia kryterium niezależności, tj., gdy przedsiębiorcy inni niż mali lub średni nie posiadają w tym przedsiębiorstwie powyżej 25 % udziałów, wkładów lub akcji, ponad 25 % prawa do udziału w zysku lub ponad 25 % głosów w zgromadzeniu wspólników (akcjonariuszy).

(Opracowano na podstawie materiałów Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości, Warszawa 02-017, Al. Jerozolimskie 125/127, tel. 0...22 699-70-44/45; <http://www.parp.gov.pl>)

Adres Punktu Konsultacyjno-Doradczego (PKD): Centrum Przedsiębiorczości S.A., 43-225 Wola, ul. Przemysłowa, tel. 211-91-77.

Doradca PKD mgr inż. Piotr Faltus

Giełda Pracy

DAM PRACĘ

- Potrzebny cieśla-zbrojarz; tel. 694 233 404.
- Sprzątanie na terenie Pszczyny (dla osób z rentą, ZUS); tel. 609-041-019

• Regionalna Fundacja Pomocy Nie-widomym w Chorzowie zatrudni pedagoga specjalnego do pracy w filii Specjalistycznego Punktu Wczesnej Rewalidacji w Rudolowicach.

Wymagania: wykształcenie wyższe, prawo jazdy kat. B, znajomość języka angielskiego lub niemieckiego. Tel. (032) 771-08-07, fax. 771-06-59

• Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie informuje, że aktualnie dysponuje ofertami pracy w zawodach:

Tapicer – wykształcenie zawodowe, staż pracy mile widziany (praca w Krzyżowicach)

Brakarz – wykształcenie zawodowe, staż pracy (praca na terenie województwa śląskiego)

Operator koparki melioracyjnej - staż pracy, uprawnienia (praca na terenie powiatu pszczyńskiego)

Operator koparki drenarskiej - staż pracy, uprawnienia (praca na terenie powiatu pszczyńskiego)

SZUKAM PRACY

- Studentka 4 roku prawa poszukuje pracy. Tel. 607 796 539.
- Zaopekuję się domem, osobą starszą lub dzieckiem, tel. 449-16-16
- Operator koparko-spycharki poszukuje pracy, tel. 210-52-24
- ZDOLNY I OPERATYWNY; tel. 447-04-14, 605 761 605
- Szukam pracy sprzedawczyni ewentualnie sprzątaczką, tel. 210-63-27
- Szukam pracy, średnie, 45-latek, samodzielnej, tel. 210 00 47
- Studentka, opieka nad dziećmi - weekendy, tel. 212 85 15, 0609 08 46 73

Wymiana dowodów osobistych

Wydział Spraw Obywatelskich Urzędu Miejskiego w Pszczynie informuje, że ustawą z dnia 12 września 2002 roku zmieniającą ustawę o zmianie ustawy o ewidencji ludności i dowodach osobistych oraz ustawy o działalności gospodarczej (Dz. U. Nr 183, poz. 1522) wprowadza się obowiązek wymiany dowodów osobistych wydanych przed dniem 1 stycznia 2001 roku w następujących terminach:

- 1) od dnia 1 stycznia 2003 roku do dnia 31 grudnia 2003 roku – wydanych w latach 1962-1972,
- 2) od dnia 1 stycznia 2004 roku do dnia 31 grudnia 2004 roku – wydanych w latach 1973-1980,
- 3) od dnia 1 stycznia 2005 roku do dnia 31 grudnia 2005 roku – wydanych w latach 1981-1991,
- 4) od dnia 1 stycznia 2006 roku do dnia 31 grudnia 2006 roku – wydanych w latach 1992-1995,
- 5) od dnia 1 stycznia 2007 roku do dnia 31 grudnia 2007 roku – wydanych w latach 1996-2000.

Przy wymianie dowodów osobistych, o których mowa w ust. 2, stosuje się tryb postępowania określony w sprawach wydawania tych dokumentów.

Ustawa wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2003 roku.

Zarząd Miasta Pszczyna informuje,

że na tablicach ogłoszeń w siedzibie Zarządu Miasta – Pszczyna, Rynek 2 wywieszone zostały wykazy nieruchomości przeznaczonych:

- 1) do wydzierżawienia położonej w Porębie – do rolniczego użytkowania
- 2) do sprzedaży położonych:
 - w Pszczynie przy ulicy Hetmańskiej
 - w Porębie przy ulicy Wodzisławskiej 25 – stanowiącej lokal mieszkalny

Szczegółowych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami Urzędu Miejskiego w Pszczynie, tel. 210 39 54, 210 11 55.

PRZEDSIĘBIORCO SKORZYSTAJ !!!

Nadal istnieje możliwość korzystania z dotacji dla Małych i Średnich Przedsiębiorstw w ramach programów rządowych oraz Phare 2000. Firmy mogą otrzymać wsparcie finansowe z pieniędzy unijnych na zakupy inwestycyjne, innowacje oraz dofinansowanie do odbytych szkoleń. Dotychczas z terenu Pszczyny najwięcej firm skorzystało z programu Phare Inicjatywa w zakresie preferencyjnych pożyczek. Warto skorzystać i z tych pieniędzy - Phare 2000! Szczegółowe informacje dotyczące dotacji oraz szkoleń na które można ją uzyskać są dostępne w Centrum Przedsiębiorczości w Woli (tel. 211-91-77) oraz Agencji Rozwoju i Promocji Ziemi Pszczyńskiej (tel. 212-99-99). Ośrodki oferują także szkolenia na które można uzyskać do 60% dofinansowania.

Jankowice uratowały pozycję lidera

Zakończyła się pierwsza część sezonu piłkarskiego 2002/2003. Najbardziej zadowoleni z dotychczasowego przebiegu rozgrywek mogą być piłkarze Znicza Jankowice. Udało im się zdobyć mistrzostwo jesieni, bowiem z dorobkiem 32 pkt plasują się na 1. miejscu w tyskiej grupie A-klasy.

W ostatnim spotkaniu zwyciężyli gracze z Woszczyc a jedną bramkę spotkania zdobył Michał Stencel, który dobrze znalazł się w zamieszaniu podbramkowym. Z pewnością po tym голу w Jankowicach wszyscy odetchnęli z ulgą. Ulubieńcy miejscowych kibiców przegrali dwa ostatnie spotkania, z Miedzną 2:3 i ZET-em Tychy 1:2, co spowodowało, że stracili zdecydowaną przewagę punktową nad rywalami. Na pewno najbardziej zadowolonym człowiekiem był po końcowym gwizdku sędziego trener Kornel Ryguła.

Nasze ostatnie dwie porażki były trochę pechowe. W obu przypadkach byliśmy od rywala gorsi jedynie o jedną bramkę. Te przegrane spowodowały, że inne zespoły się do nas zbliżyły a moim chłopakom zaczęły się trząść nogi. Dlatego tak ważne jest, że zdobyliśmy dziś bramkę, która dała nam 3pkt. W rundzie jesiennej zdobyliśmy ich 34, ale z tej trzeba się najbardziej cieszyć. Udało nam się obronić pozycję lidera. Na pewno będziemy się starali, aby w tym roku zdobyć upragniony awans. W zeszłym roku nam się to nie udało, chociaż zdobyliśmy 59 pkt. Wiadomo, że nie będzie łatwo, dlatego trzeba się wziąć do pracy, bo bez dobrego przygotowania nie będzie sukcesu.

Drugim zespołem, który również może być zadowolony po jesiennej części rozgrywek mogą być piłkarze LKS-u Łąka. W dwóch ostatnich meczach piłkarze tego zespołu zdobyli komplet punktów. Co prawda zespoły z Wosz-

czyc i Bierunia nie zależą do ligowych potentatów, ale gołym okiem widać, że w drużynie jest dobra atmosfera i zawodnicy palą się do gry. W meczu z Unią Łęczanie już do przerwy, po bramkach Bartosza Zieleźnika w 6 i 25 min., prowadzili 2:0. Po przerwie kolejne 2 gole dorzucił Adam Maślorz, na co rywale odpowiedzieli jedynie golem z rzutu karnego. Kiedy kibice posilali się znakomitą grochówką, przygotowaną przez miejscowych działaczy, trener Bronisław Loska na gorąco komentował postawę zespołu w zakończonej części sezonu.

Pechowo straciliśmy punkty w Warszowicach, gdzie mimo dobrej gry przegraliśmy 1:2. Mogę mieć zastrzeżenia do gry swoich podopiecznych w spotkaniach z Wyrami i Jankowicami. Mecz z Miedzną to zupełnie inna historia, związana z błędami arbitrow, prowadzącymi ten mecz. Mamy w Łące młody i obiecujący, ale potrzebujący ogrania zespół. Moim podopiecznym udaje się dobrze połączyć sportowe zainteresowania z pracą i nauką. Jestem też zadowolony z ich postawy na treningach i meczach. Uważam, że 3 pkt do Jankowic to nieduża strata. Mamy kontakt z czołówką i na wiosnę możemy jeszcze wiele zdziałać. Najlepszym strzelcem drużyny jest na pewno Adam Maślorz (zdo- bywca 13 goli), chociaż muszę podkreślić, że dobrze byłoby dla naszego zespołu, gdyby grał bardziej kolektywnie. Myślę, że przydałby się mu do pomocy jeden rasowy napastnik.

Drużyna Iskry Pszczyna wygrała w

przedostatniej kolejce z Josieńcem Radostowice aż 5:1. Niestety, w ostatnim występie przegrali na boisku LKS-u Goczałkowice 1:2. Honorowego gola dla pszczyńskiego zespołu zdobył przy stanie 0:2 Przemysław Pitry. Iskra zagrała jeden z najsłabszych meczy tej rundy. Dała sobie strzelić 2 bramki, gdyż zawodnicy obrony nie wypełniali właściwie założeń przedmeczowych.

Jesteśmy zadowoleni z uzyskanych wyników. W A-klasie występujemy po dłuższej przerwie, dlatego naszym głównym celem jest walka o utrzymanie. Mamy całkiem niezłą pozycję w tabeli (która może się poprawić po weryfikacji meczu z Wyrami-przypis mój), ale zdajemy sobie sprawę, że A-klasa rządzi się swoimi prawami, tutaj każdy może wygrać z każdym, dlatego jest tak ciasno w tabeli. Teraz jesteśmy blisko czołówki, ale wiemy, że trzeba dalej walczyć, aby utrzymać tę bezpieczną pozycję.

W Studzionce, jak na zbawienie, wszyscy czekali na koniec rundy. Drużyna przegrała ostatnio z Fortuną Wiry 0:4 oraz z LKS-em Miedźna 0:2 i właściwie nikt nie wie, dlaczego tak się dzieje. 10 miejsce na pewno nie zadowala ani piłkarzy, ani też działaczy i kibiców. Piłkarze Studzionki zdobyli tylko 19 bramek, w tym aż 11 w dwóch meczach: 7:4 z Woszczycami i 4:0 z Radostowicami.

Koniec sezonu na pewno nam się przyda. W czasie zimowej przerwy w rozgrywkach będziemy mieli czas, aby

skonsolidować szyki i lepiej przygotować formę. Dzięki dobrej współpracy z miejscową szkołą będziemy mogli prowadzić zajęcia na sali gimnastycznej i basenie. Być może uda nam się również załatwić halę w Jastrzębiu lub Suszczu. Na wiosnę powinno być lepiej. Przecież grając w podobnym składzie, mieliśmy w zeszłym roku trzecie miejsce w tabeli.

Trzy kolejne spotkania zakończyły się trzema zwycięstwami piłkarzy z Piasku. Czarni pokonali kolejno Łędziny 3:2, Bieruń 6:0 a na zakończenie II ekipę Bojszów 3:1 (0:0). Bramki w tym meczu zdobyli Sławomir Gumiński - 2 i Zbigniew Kościński. Piłkarze Piasku posiadali przez cały mecz zdecydowaną przewagę, grali składowo i widowiskowo, stwarzając wiele sytuacji podbramkowych. Z pewnością chcieli w ten sposób pożegnać swoich wiernych kibiców, którzy mimo zimna i deszczu zjawili się na boisku. Drużyna zdobyła w sumie 25 pkt, co jak na beniaminka jest całkiem niezłym osiągnięciem.

Na samym początku odnieśliśmy 2 zwycięstwa i remis. Potem przegraliśmy na boisku w Łące 0:7, drużyna przeżywała kryzys. Przełomowymi meczami były spotkania z Warszowicami i Studzionką. Wtedy to poprawiła się atmosfera w drużynie. Nie ukrywam, że kiedy odeszli od nas Komraus i Bysta, trochę szwankowała gra zawodników linii pomocy. Myślę, że tutaj tkwią rezerwy. Zdobiliśmy 25 pkt, co pozwala utrzymać kontakt z czołówką.

WB

X edycja PALK-u

Zwyciężają faworyci

W sobotę 9. listopada rozegrano II rundę spotkań Pszczyńskiej Amatorskiej Ligi Koszykówki. Na parkiecie „18” pojawiły się już wszystkie zgłoszone w tej edycji zespoły. Na razie nie zanotowaliśmy żadnych niespodzianek, zwyciężają ci, których znamy z występów w lidze w poprzednich edycjach. Nowicjusze konfrontują swoje umiejętności i zdobywają cenne doświadczenie.

Yno-Orły Kobióra 74:34
(10:2,16:13,20:8,28:11)

Punkty: A.Wituła 12, Ł. Mączka 11, T.Bąk 9, T.Przybyłko 6, M.Grygier 9, K.Kotowski 16, T.Dąbkowski 2, P.Kobiela 7 - J.Francuz 4, D.Francuz 9, S.Włoch 13, K.Włoch 0, K.Mirgos 6, G.Szweda 2.

W pierwszej kwarcie Yno łatwo uzy-

skali przewagę, która w drugich 10 min. na tyle ich zdemobilizowała, że do głosu doszli rywale. Później Orły traciły siły (i chyba motywację) i nie były w stanie nawiązać żadnej walki. Wydaje się, że wszyscy w X edycji pogodzili się już na starcie, że nie zdobędą punktu z faworytami ligi, zespołem Yno. Z Orłów chyba najmniej klasą rywali przejął się Staszek Włoch, który odważnie wchodził pod atakowaną obręcz i w sumie rzucił aż 13 oczek.

Sato-Weftylu Squad 36:56
(4:12,11:14,16:14,5:16)

Punkty: R.Krzystolik 5, M.Pojda 12, M.Krzystolik 0, G.Piszczyński 2, M.Szweda 8, M.Olszewski 8 - R.Bąk 10, Ł.Kowalik 7, M.Chamielec 6, M.Zborowski 4, M.Kur 15, M.Ptaszyński 8.

Spotkanie miało wyrównany charakter i wydaje się, że 20 punktowa różnica nie odzwierciedla przebiegu wydarzeń. Sato jak na beniaminka zaprezentowało się zupełnie przyzwoicie. Jest to całkiem nowa ekipa, o której niewiele jeszcze wiemy. Kiedy opanują debiutancką tre-

mę, na pewno stać ich będzie na zdobycie większej ilości punktów. Próbkę swoich możliwości dali w 3 kwarcie, którą udało im się wygrać.

Grą Weftylu kierowali M. Kur i R. Bąk. Ten pierwszy grał w poprzednim sezonie w ekipie Future, ale w poprzedniej drużynie nie dane mu było długo przebywać na parkiecie. Być może teraz rozwinię skrzydła. R. Bąk jest graczem, który mocno ciągnie grę do przodu i nie boi się rzucać z każdej pozycji.

MerKury II- Molbud 44:103
(5:29,17:18,7:22,15:34)

Punkty: M.Kropidło 12, Sz.Dzida 15, M.Sroga 0, T.Kubica 0, A.Kuś 4, R.Kuboszek 11, P.Kozyra 2 - K.Kania 25, L.Krzystolik 9, S.Pekała 16, P.Dąbkowski 16, M.Żyłańczyk 20, T.Tomanek 17.

Molbud nieśmiało rywali skutecznym początkiem. W drugiej kwarcie, podobnie jak Yno, zaczął bawić się piłką i wygrał tę część gry tylko 1 punktem. Obecność sponsora spowodowała, że gracze wielokrotnego mistrza ligi powrócili do normalnej dyspozycji w 3

i 4 kwarcie i starali się ze wszystkich sił, aby przekroczyć granicę 100 punktów. W MerKurym do duetu Dzida-Kropidło dobrze wkomponował się Robert Kuboszek, który być może nie jest tak dynamiczny jak jego starszy brat Marcin, ale ma bardzo dobrze opanowane koszykarskie rzemiosło (kiedyś był nominowany do kadry Śląska młodzików).

Występująca w bielskiej lidze drużyna Yno nie zaznała jeszcze goryczy porażki.

Yno-ELCAP Krokodyl 117:52
(19:13,36:6,26:11,36:12).

Punkty: Żyłańczyk 3, Wituła 6, Mączka 9, Bąk 10, Przybyłko 29, Cichoń 22, Kondzielnik 4, Dąbkowski 16, Kobiela 18.

Yno-Siostry Miłosierdzia 77:75
(19:8,24:26,17:23,17:19)

Punkty: Wituła 4, Żyłańczyk 0 (przevinienie techniczne), Dąbkowski 14, Bąk 5, Przybyłko 5, Cichoń 23, Kotowski 8, Kondzielnik 15, Mączka 3, Kobiela 0.

WB

Święto Niepodległości na sportowo

11 listopada odbyła się III już edycja zawodów o Puchar Burmistrza z okazji Święta Niepodległości. Odbył się turniej koszykówki dziewcząt oraz dwa turnieje piłkarskie, jeden dla gimnazjalistów, a drugi w kategorii open.

W koszykówce najlepsze okazały się dziewczęta z PG nr 4, które wygrały wszystkie mecze, z PG 1 38:10, z PG 2 31:6, a w meczu decydującym o końcowym sukcesie zwyciężyły reprezentantki PG 3 14:8. Również reprezentantka gimnazjum nr 4 – Barbara Szałaśny – została najskuteczniejszą zawodniczką

turnieju, zdobyła 48pkt i nagrodę firmy Greń. Drugie miejsce w tej klasyfikacji przypadło Wiolettce Kościelny (PG 3).

Wyniki: PG1-PG3 18:21, PG3-PG2 23:5, PG4-PG1 38:10, PG4-PG2 31:6, PG1-PG2 17:21, PG4-PG3 14:8.

W turnieju piłki nożnej gimnazjalistów startowało 8 zespołów. PG 1 Wola, PG Miedźna, PG 3, PG 1, PG 2, PG 4 Pszczyna, PG Goczałkowice i PG 2 Wola. W meczach decydujących zanotowano następujące rozstrzygnięcia: PG 1 Wola-PG Goczałkowice 2:2 (0:2 w karnych), PG Miedźna-PG 4 0:1, o I miejsce PG Goczałkowice-PG 4 0:0 (karne 2:0), o III miejsce Miedźna-PG 1 Wola 1:5.

Najlepszym bramkarzem został Łukasz Przewoźnik z PG Miedźna, najlepszym zawodnikiem został Marek Błażyca z PG 4, a najlepszym strzelcem Jakub Rewaj z PG 1 w Woli, któremu w nagrodę przypadła między innymi koszulka Emanuela Olisadebe z Panatinaikosu Ateny.

Po południu rozpoczął się turniej otwarty. Wystartowało 13 zespołów. Oprócz znanych pszczyńskich firm pojawił się gościnnie zespół Razem dla Chorzowa. Mecze dostarczyły wielu emocji licznie zgromadzonym kibicom. Atrakcyjne nagrody, przygotowane przez sponsorów spowodowały, że mecze były pełne napięcia, a zawodnicy nie zawsze panowali nad nerwami. Zdaniem większości uczestników szwanko-



wało sędziowanie. Nikt jednak nie odbierze radości zespołowi Vertex-u, który w finale pokonał faworyzowane Orły, a o jego zwycięstwie w turnieju zadecydowała bramka strzelona na 1:1 w ostatniej sekundzie meczu.

Wyniki decydujące o końcowej klasyfikacji: Podstarzynie I-Podstarzynie II 3:0, Orły Mirosława K.-Bar Jakub 0:0 (karne 2:0), Vertex-Instalbud 2:2 (karne 2:1), grupa finałowa Podstarzynie I-Orły 0:1, Vertex-Podstarzynie I 3:0, Orły-Vertex 1:1.

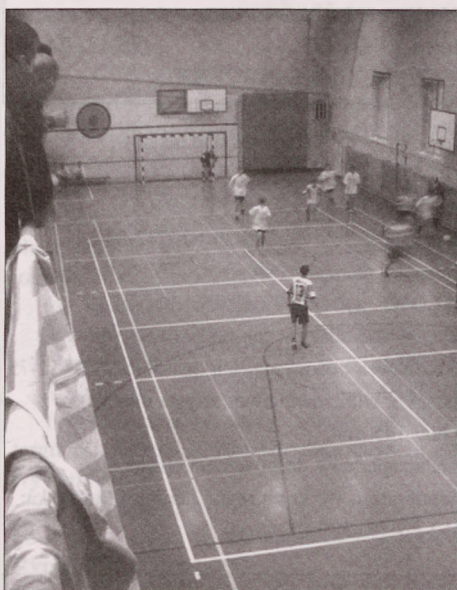
Najlepszym strzelcem został Wojciech Czurak (Vertex) – nagroda Krzysztofa Warzychy, najlepszym zawodnikiem został Aleksander Olszynka (Vertex) – nagroda firmy Damex.

Organizatorami imprezy byli: PG nr

4 w Pszczynie, Orły Mirosława K. oraz MORiS Pszczyna. Organizatorzy dziękują licznej grupie sponsorów, dzięki którym 270 uczestników mogło spędzić czas. Są to: BP Globus-główny sponsor imprezy, S.C. Alma, Drewno-hal, Carbo Asecura, Citroen Auto Gazda, Dyskoteka Grant, Spółdzielnia Mleczarska, PZE Pszczyna, firma MEXX, Clearex Chorzów, Polska Sieć Handlowa Rawa, Szagru, księgarnia Czartak oraz Jarosław Placuch, Mirosław Kobiór, Jacek Mika, Krzysztof Warzycha.

Imprezę przygotował i czuwał nad jej sprawnym przebiegiem Adam Michalik - nauczyciel wych. fiz. w GP 4.

WB



Juniorzy MORiS-u nad kreską

Występujący w Regionalnej Lidze Juniorów UKS MORiS Pszczyna spisuje się w niej całkiem obiecująco. Zespół na 11 dotychczas rozegranych spotkań uzyskał 5 wygranych, 1 remis i poniósł 5 porażek. Zdobył w sumie 16 pkt, uzyskując stosunek bramek 30:25. Prowadzący zespół Piotr Wieczorek nie stawia sobie zbyt wygórowanych celów.

W okresie wakacyjnym stworzył zespół w oparciu o kilka klubów z terenu gminy Pszczyna. Na początku skoncentrował się nad właściwą atmosferą w drużynie, poznaniem umiejętności podopiecznych oraz wpojeniem nawyku systematycznej pracy, celem podniesienia swoich umiejętności. W opinii trenera Wieczorka udało się stworzyć drużynę, znaleźć dla poszczególnych chłopców właściwe pozycje na boisku, scementować grupę. Uzyskane wyniki świadczą, że praca przebiega prawidłowo i można już dziś mówić o pewnej progresji wyników. W ostatnich meczach pszczyńanie uzyskali następujące wyniki: z

MOSiR-em Mysłowice 2:3 (bramki T. Ogorzały i D. Wieczorek), z Górnikiem Wesoła 5:1 (N. Bałuch, A. Rosner, T. Ogorzały, M. Błażyca, M. Majerski), z MOSM-em Tychy 2:3 (T. Ogorzały), z AKS-em Mikołów 3:0 (M. Błażyca, D. Wieczorek, T. Ogorzały), z CH Tychy 4:2 (M. Błażyca, M. Ryt, T. Ogorzały, Ł. Larysz).

Biorąc pod uwagę, że drużyna UKS-u bierze po raz pierwszy udział na tym szczeblu rozgrywek, należy uznać wyniki za zadowalające. W meczach wiosennej rundy spotkań można nawet prognozować nawiązanie równorzędnej walki z najlepszymi tj. zawodnikami z Tychów i Sosnowca.

Kadra zespołu:

Mateusz Bałuch (1 bramka), Jacek Biedrzycki, Marek Błażyca (najlepszy strzelec, 9 br.), Piotr Chrapkiewicz, Mateusz Jedryś, Tomasz Kania, Łukasz Kolon, Łukasz Larysz (2 br.), Maciej Majewski (2 br.), Damian Moń (1 br.), Michał Obekton (2 br.), Tomasz Ogorzały (6 br.), Grzegorz Oslisłok, Mateusz Przybyła, Adrian Rosner (1 br.), Mariusz Ryt (1 br.), Nikodem Stuglik, Grzegorz Niebudek, Damian Wieczorek (5 br.).

WB

Dziewczęta z Łąki oraz chłopcy z „18” najlepsi w piłce ręcznej

4 i 8 listopada odbyły się zawody miejskie w mini piłce ręcznej dziewcząt i chłopców. Najpierw na hali MORiS-u pojawiły się dziewczęta.

Najlepiej zaprezentowały się uczennice SP nr 9 w Łące. Podopieczne Bogusławy Tomży pewnie wygrały z SP 2 4:1 oraz SP 6 10:3, natomiast zremisowały 2:2 z rówieśniczkami z SP 18, które uplasowały się na 2 miejscu. 3 i 4 pozycje obsadziły kolejno SP 2 i SP 6.

Nie mieli problemu z odniesieniem sukcesu chłopcy z Kolonii Jasnej. SP 18 wygrała pewnie wszystkie 3 spotkania, pokonując kolejno SP 9 12:6, SP 2 11:2 oraz SP 10 z Piasku 10:2. W meczu decydującym o drugiej pozycji, Łąka pokonała SP

2 8:4. W reprezentacji „18” najlepiej spisali się Maciej Wąsowski, Kamil Janicki (najlepsi strzelcy) oraz bramkarz Miłosz Wiktorczyk.

Składy najlepszych zespołów:

SP 9 Łąka: Agnieszka Chudek, Sylwia Bratek, Kinga Danisz, Justyna Świergolik, Hanna Pela, Aleksandra Pala, Marlena Mańka, Patrycja Widłok, Martyna Nogawica, Teresa Białas, Monika Stryczek, Barbara Grzyb.

SP 18 Pszczyna: Miłosz Wiktorczyk, Dawid Friebe, Łukasz Smutek, Denis Czop, Maciej Wąsowski, Kamil Janicki, Adam Bardega, Adam Krzysztolik, Maciej Cholewa, Mateusz Duda, Jakub Faszczyński.

Rozegrano również 2 półfinałowe turnieje w mini piłce nożnej. W jednym z nich triumfowali reprezentanci SP nr 2, w drugim natomiast piłkarze z „18”.

WB



Ogłoszenia

drobne:

WYNAJME

- Poszukuję powierzchni użytkowej pod działalność usługową na Rynku w Pszczynie, tel. 0 601 439 560
- Do wynajęcia mieszkanie w Pszczynie, 4 pokoje, 78 m², tel. 210-37-32
- Poszukuję kawalerki do wynajęcia w Pszczynie. Tel. 738-64-56; 0505-806-229
- Pszczyna. Wynajmę 150m² pod działalność biurową w centrum miasta. Tel. 210-65-75
- Wynajmiemy kawiarnię stylową z wyposażeniem, tel. 210-35-30, 449-11-23
- Oddam w dzierżawę cały budynek w Pszczynie lub część na mieszkania oraz na działalność gospodarczą, gabinety lekarskie lub biura, tel. 212-81-77 lub wieczorem 210-53-59
- Wynajmę garaż w centrum Pszczyny, tel. 605-090-123

KUPIĘ

- Kupię duże używane biurko; tel. 448-40-39 po 18⁰⁰
- Kupię działkę budowlaną w Pszczynie; tel. 0694 233 404
- Kupię mieszkanie w Pszczynie, dwupokojowe do 40 m², tel. 447-04-16 wieczorem

SPRZEDAM

- Sprzedam działkę rekreacyjną w Wiśle Wielkiej nad zalewem, pow. 22 a z możliwością podziału na mniejsze działki, tel. 211-51-25

- Sprzedam pustaki żużlowe - 350 sztuk. tel. 210 86 04

- Sprzedam Fiata 126p rocznik 1996. Tel. 738-66-75.

- Sprzedam parcelę budowlaną 15a w Czarkowie. Tel. 0604439165.
- Sprzedam 2 działki pod budowę garażu przy ul. Szelowiec, tel. 0 501 551 595
- AGENCJA NIERUCHOMOŚCI - WILLEX - Licencja - Pszczyna, ul. Kopernika 26 (Dom Usług) kupi - sprzeda domy, działki, mieszkania, lokale usługowe. Tel. 210 48 56 do 16.00, 0 604 992 450 po 16.00, tel. Domowy: 210 66 67
- WILLEX - sprzeda mieszkania M-3 od 45 000, M-4 od 52 000, wynajmie domy, piętro domu, mieszkania. Tel. 210 48 56 do 16.00, 0 604 992 450 po 16.00.
- WILLEX - sprzeda działki budowlane w Pszczynie, Łące, Jankowicach, Goczałkowicach, Ćwiklicach, Kobiórze w cenie od 25 zł/m². Tel. 210 48 56 do 16.00, 0 604 992 450 po 16.00.
- WILLEX - sprzeda domy w stanie surowym, na działce 600 m² w Goczałkowicach i Ćwiklicach, cena 100 000 zł. Tel. 210 48 56 do 16.00, 0 604 992 450 po 16.00.
- WILLEX - sprzeda piętro domu w Pszczynie o pow. 80 m², działka 500 m², cena 75 000. Tel. 210 48 56 do 16.00, 0 604 992 450 po 16.00.
- WILLEX - sprzeda domy w Pszczynie i okolicach, nowe domy w Studzienicach, dom w Czarkowie, pow. 190 m², działka 1400 m², cena 160000, w Woli dom prętowy cena 100000. Tel. 210 4856 do 16.00, 0604 992 450 po 16.00.
- Sprzedam działkę z zabudowaniami do remontu; tel. 210-36-22
- WILLEX sprzeda dom bliźniak na osiedlu Piastów, rok budowy 1985, pow. 140 m², działka 3,5 arów, cena 140 tys., tel. 210-48-56, 0 604 992 450 po 16⁰⁰
- Sprzedam baumit 3,8t bardzo tanio, tel. 447-66-59
- Sprzedam Fiata 125, 1988r, zarejestrowany, sprawny; tel. 0692-685-807
- Sprzedam M-3 w centrum Pszczyny; tel. 210-22-62

- Sprzedam działkę 60a ul. Męczenników Oświęcimskich, tel. 448-21-15
- Sprzedam mieszkanie M-6 w Czechowicach-Dziedzicach, 74 m², I piętro, tel. 215-11-10, 738-66-14
- Sprzedam wózek dziecięcy, stan b. dobry, tel. 0 600 887 988
- Sprzedam słupki ogrodzeniowe, tel. 210-23-89
- Sprzedam działkę z zabudowaniami do remontu, tel. 210-36-22
- Sprzedam Fiata 126p rocznik 1999. Tel. 0601 534 508.
- Sprzedam choppera Yamaha Virago 700 cm³. Tel. 0601 534 508.
- Sprzedam garaż - ul. Bogedaina, tel. 210-02-65
- Sprzedam krawężniki i płytki chodnikowe. Tel. 212 54 83 po godz. 17.00.
- Sprzedam piec gazowy, wyparacz gastronomiczny. Tel. 210 73 66.
- Sprzedam M-5 w Pszczynie. Tel. 0606 465 175.
- Sprzedam mieszkanie własnościowe 61m². Tel. 0601 455 730.
- Sprzedam Fiata Seicento 899, cena 15. 000 zł (do uzgodnienia); tel. 210-82-79.
- Mizerów k. Pszczyny - sprzedam rozpoczętą budowę domu na działce 704 m², 55 tys. zł, tel. 212-22-52
- Sprzedam garaż przy ul. Bogedaina, tel. 210-02-65
- Sprzedam tanio 8-tygodniowego owczarka niemieckiego po rodzicach z rodowodem. Tel. 210 56 61.
- Sprzedam przekładnię ślimakową + silnik, 03.05 kW (bramy garażowe i wjazdy), tel. 211-47-02
- Sprzedam suknię ślubną, tel. 0606-52-69-16
- Sprzedam M3, 44 m² - Pszczyna, tel. 210-55-29, 0606-37-47-85
- Ford Focus TDI, 2001, kombi biały, 30.000, klima; tel. 0693-800-938

NAUKA

- Polski, angielski, francuski - korepetycje, tel. 210-52-57
- Niemiecki - korepetycje - szkoła, matura, egzaminy; tel. 210-54-31
- Fortepian, keyboard - nauczanie; tel. 210-41-53
- Korepetycje - matematyka, tel. 0 607 796 528
- Korepetycje matematyka - tanio, tel. 210-61-34
- Korepetycje - język angielski. Tel. 0608 631 976.
- Korepetycje konwersacje z niemieckiego informatyki; tel. 22-66-614 wieczorem.
- Francuski - korepetycje, konwersacje, tłumaczenia, tel. 210-04-25
- Język niemiecki, korepetycje, konwersacje, dzieci. Tel. 0501 670 061
- Dam lekcje jęz. włoskiego. Tel. 0604 113 129
- Dam korepetycje z jęz. angielskiego; tel. 0502 557 497
- Matematyka - korepetycje, przygotowanie do matury; tel. 210-40-39

USŁUGI

- Malowanie - tapetowanie, gładzie gipsowe wykonuję tanio i szybko, tel. 210-59-01
- Usługi koparko-ładowarką typu CAT, JCB, tel. 0 601 50 22 86, 0 606 85 65 52, 738-65-43, 210-60-81
- Fiat Ducato - usługi transportowe, Pszczyna, tel. 0603-44-86-32

- Usługi transportowe: muł, piasek, żwir, flot, tel. 0 600 635 876

- Czyszczenie żaluzji, dywanów, tapicerki, tel. 448-05-07, 212-04-19, 0 604 404 578
- Usługi żurawiem samochodowym 7 ton, tel. 0 600 595 000
- Konstrukcje stalowe: - projektowanie, - wykonawstwo, - montaż tel. 0 600 595 000

Dyżury aptek:

Apteka „STARA”	17.11, 26.11
Rynek 17, tel. 210 37 10	
Apteka „POD MURZYNYM”	18.11, 27.11
Ul. Piastowska 6, tel. 210 38 29	
Apteka „PRZY SZPITALU”	19.11, 28.11
Ul. Antesa 11, tel. 210 17 55	
Apteka	20.11, 29.11
Ul. Bogedaina 41, tel. 210 02 23	
Apteka „TIFFANY”	21.11, 30.11
Ul. Kościuszki 18, tel. 210 44 37	
Apteka	22.11
Ul. Hallera 13, tel. 210 48 00	
Apteka	23.11
Ul. Dworcowa 36, tel. 212 88 20	
Apteka „Na Bielskiej”	16.11, 25.11
Ul. Bielska, tel. 326 58 50	
Apteka „PIAST”	15.11, 24.11
Ul. Łokietka 1d, tel. 210 22 32	

- Usługi biurowe - przepisywanie tekstów, tel. 210-31-30
- **Biuro Podróży „Mega” LAST MINUTE** - listopad, grudzień tel. 326-30-60, 212-89-84
- Malowanie, gładzie, docieplenia, TYNKI AKRYLOWE, tel. 0 503 057 239, 212-85-17
- Przepisywanie tekstów, tel. 0605-14-96-94
- Rzeczoznawca budowlany; tel. 447-58-52, 210-22-75
- Malarstwo, witrażownictwo (artysta plastyk); tel. 0 609 145 164
- Sprzedaż aparatów do mierzenia ciśnienia i poziomu cukru we krwi; mgr Lubomira Piekarska; tel. 212-86-59, 210-21-45

- **Obrazy olejne w każdej tematyce** - pejzaże, - portrety na zamówienie tel. 0 604 370 228

- Szybkie zdjęcia dokumentowe, ul. Dworcowa 5 (koło Młyna) Fotoplan tel. 0 601 486 195
- Profesjonalna firma wykona wszelkie prace alpinistyczne wg zapotrzebowania, faktury VAT, tel. (033) 822-05-51, kom. 608 112 812
- Usługi dekarские Pszczyna. Tel. 0605 394 895 (wieczorem).

- Skup, sprzedaż, zamiana telefonów komórkowych. Naprawy serwisowe, ściąganie blokad. Tychy, ul. Dąbrowskiego 33 I p. oraz dojazd do klienta. 0603 84 54 64

- Ogrodzenia, bramy z automatyką, balustrady i inne. Tel. 0691 132 383.
- Elektryk SEP 1kV przyjmie etat lub zlecenia na praw, przeróbek instalacji i urządzeń, tel. 212-30-37
- Usługi w zakresie przetarcia drewna, tel. 211-23-64
- Fotografia reklamowa i ślubna; tel. 210-45-58

RÓŻNE

- Oddam szczeniaki (matka doberman, ojciec nieznany); tel. 448-40-39 po 18⁰⁰
- Starszy, chory człowiek poszukuje mieszkania z ogrzewaniem, tel. 212-51-81

- **Unieważniam skradzioną pieczęć o treści: „Kierownik Zakładu Rehabilitacji mgr Jacek Dmyterko”.**

Zarząd Miasta Pszczyna

ogłasza przetarg ustny nieograniczony
na sprzedaż nieruchomości zabudowanej
położonej w Pszczynie
przy ulicy Stefana Batorego 4.

- 1) Nieruchomość zapisana jest w księdze wieczystej Sądu Rejonowego w Pszczynie Kw nr 32 219.
2) W ewidencji gruntów obrębu Pszczyna k.m.2 dod.7 grunt oznaczony jest działkami nrnr 498/36 o pow. 87 m², oraz 1610/34 o pow.3733 m² /ter. zabudowy mieszkaniowej/ Łączna powierzchnia działki wynosi 3820 m².

3) Nieruchomość położona jest w Pszczynie przy ul. Stefana Batorego i zabudowana jest około 100 letnim budynkiem byłego przedszkola o powierzchni użytkowej 518,25 m².

4) W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego części terenu Miasta Pszczyna nieruchomość oznaczona została symbolem: MW 1 - tereny mieszkalnictwa wielorodzinnego Starego Miasta i dzielnicy XIX wiecznej. Strefa Konserwatorska „A”.

5) Nieruchomość sprzedana zostanie na własność w trybie przetargu ustnego nieograniczonego. Przetarg przeprowadzony zostanie zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 stycznia 1998 r. w sprawie określenia szczegółowych zasad i trybu przeprowadzania przetargów na zbycie nieruchomości stanowiących własność Skarbu Państwa lub własność gminy (Dz. U. Nr 9, poz. 30).

6) Cena wywoławcza wynosi:

- gruntu 195 775,00 zł
- budynku 324 225,00 zł
Razem: 520 000,00 zł

7) Cała cena sprzedaży wylicytowana w przetargu jest płatna najpóźniej do dnia spisania umowy notarialnej.

8) Przetarg odbędzie się w dniu 9 grudnia br. o godz. 13-tej w sali Ratusza w Pszczynie, Rynek 2 II piętro.

9) Wadium w wysokości 30 000,00 zł należy wpłacić do dnia 5 grudnia br. przelewem na rachunek Urzędu Miejskiego w Pszczynie prowadzony przez ING Bank Śląski S.A. Oddział w Pszczynie nr 10501315-101366540.

10) Wadium wpłacone przez osobę, która przetarg wygrała zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. W przypadku gdy osoba ta nie stawi się bez usprawiedliwienia w miejscu i terminie określonym w zawiadomieniu o umowie, organizator przetargu może odstąpić od zawarcia umowy a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi. Pozostałe wadium zostaną zwrócone natychmiast po przetargu.

Dodatkowych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami Urzędu Miejskiego w Pszczynie Rynek 2, tel. /0-32/ 210 -11-55 wew. 110, 210-39 - 54.

Budynek oglądać można w uzgodnieniu z Administracją Zasobów Komunalnych w Pszczynie, ul. Bogedaina 10, tel./0-32/ 210-34-64 lub 210- 35-29.

OGŁOSZENIE O PRZETARGU

Zarząd Miasta Pszczyna
ogłasza drugi przetarg ustny nieograniczony
na sprzedaż lokalu mieszkalnego nr 1,
w budynku położonym w Pszczynie
przy ul. Chopina 1

1. W ewidencji gruntów obrębu Pszczyna (k.m. 9 dod.11) grunt, na którym wzniesiono budynki z lokalem, będącym przedmiotem przetargu oznaczony jest działkami nr nr 974/32 i 976/32 o łącznej powierzchni 0,1328 ha, zapisanymi w księdze wieczystej Sądu Rejonowego w Pszczynie Kw nr 37407.

2. Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego części miasta Pszczyna przedmiotowa nieruchomość leży na terenach mieszkalnictwa jednorodzinnego (MNI).

3. Lokal, wraz z udziałem w ułamkowych częściach gruntu oraz częściach wspólnych budynku, sprzedany zostanie na własność. Przetarg przeprowadzony zostanie zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 stycznia 1998r. w sprawie określenia szczegółowych zasad i trybu przeprowadzania przetargów na zbycie nieruchomości stanowiących własność Skarbu Państwa lub własność gminy (Dz. U. Nr 9, poz. 30).

4. Grunt zabudowany jest budynkiem wielokalowym, częściowo podpiwniczonym z rozbudowanym poddaszem - o łącznej pow. uż. 399,41 m².

5. Opis lokalu:

Kondygnacja	Nr lokalu	Powierzchnia użytkowa i przynależna	Opis	Udział w budynku i gruncie	Cena		
					składnika budowlanego	udziału w gruncie	Razem (f+g)
a	b	c	d	e	f	g	h
Parter	1/1	26,75 m ² 5,10 m ²	p.k.,wc.,pp. piwnica	0,0797	8.964 zł	1.436 zł	10.400 zł

6. Przetarg odbędzie się w budynku Ratusza – Pszczyna, Rynek 2, II piętro w dniu 9 grudnia 2002r. o godz. 12³⁰.

7. Wadium w wysokości 2 000,- zł należy wpłacić gotówką w kasie Urzędu Miejskiego w Pszczynie w terminie do dnia 5 grudnia 2002r. Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygra, zalicza się na poczet ceny nabycia gruntu. Pozostałe wadium zwrócone zostaną bezpośrednio po zakończeniu przetargu. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygra, od zawarcia umowy.

8. Cena sprzedaży nieruchomości, pomniejszona o wpłacone wadium, podlega zapłacie nie później niż do dnia zawarcia umowy przenoszącej własność.

9. Lokal można oglądać w uzgodnieniu z Administracją Zasobów Komunalnych z siedzibą w Pszczynie przy ul. Bogedaina 10 – tel: (032) 210-34-64 lub 210-35-29.

10. Dodatkowych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami Urzędu Miejskiego w Pszczynie, ul. Basztowa 2, tel: (032) 210-39-54 lub 210-11-55.

ZARZĄD MIASTA PSZCZYNA

ogłasza trzeci przetarg ustny nieograniczony
na sprzedaż gruntu rolnego położonego
w Łące w rejonie ulicy Gerberów,
obręb Łąka k.m. 3 dod. 4.

Lp.	Nr działki	Powierzchnia [m ²]	Użytki [m ²]	Nr księgi wieczystej	Cena [zł]
1.	811/23	3 014	R III b	Kw 33 523	10 000,00

1. W /wym. nieruchomość położona jest w Łące w strefie peryferyjnej, na pograniczu Pszczyny i Goczałkowic. Dojazd do nieruchomości odbywa się drogą o nawierzchni asfaltowej (ul. Gerberów) a następnie drogą o nawierzchni gruntowej. Grunt ten położony jest w kompleksie pól uprawnych, w odległości 300 m. od zabudowań. Sąsiednie tereny uzbrojone są w sieć elektryczną, wodociagową i gazową.

2. Zgodnie z miejscowym planem ogólnym zagospodarowania przestrzennego Miasta i Gminy Pszczyna w/wym. nieruchomość stanowi teren upraw polowych.

3. Nieruchomość zostanie sprzedana w trybie przetargu ustnego nieograniczonego przeprowadzonego zgodnie z przepisami Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 stycznia 1998 r. w sprawie określenia szczegółowych zasad i trybu przeprowadzania przetargów na zbycie nieruchomości stanowiących własność Skarbu Państwa lub własność gminy (Dz. U. Nr 9, poz. 30).

4. Cała cena sprzedaży wylicytowana w przetargu jest płatna najpóźniej do dnia spisania umowy notarialnej.

5. Przetarg odbędzie się dnia 9 grudnia 2002 r. o godz.13.30 w sali Ratusza w Pszczynie, Rynek 2 - II piętro.

6. Wadium w wysokości 2 000,00 zł należy wpłacić gotówką do dnia 5 grudnia 2002 r. w kasie Urzędu Miejskiego, Pszczyna - Rynek 2 do godz. 14³⁰.

7. Wadium wpłacone przez osobę, która przetarg wygrała zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. W przypadku gdy osoba ta nie stawi się bez usprawiedliwienia w miejscu i terminie określonym w zawiadomieniu o umowie, organizator przetargu może odstąpić od zawarcia umowy a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi. Pozostałe wadium zostaną zwrócone natychmiast po przetargu.

Szczegółowych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami Urzędu Miejskiego w Pszczynie, Rynek 2 tel. /0-32/ 210 11-55 wew.110 lub 210-39-54.

Kino Świt Czechowice-Dziedzice

„11. Czechowickie Prezentacje Filmowe”

16 listopada 18:00 Niebo
20:00 Ziemia niczyja
22:00 Krwawa niedziela

17 listopada 18:00 Don's plum
20:15 Loteria filmowa
20:30 11'09''01

18 listopada 18:00 Kolory raj
20:00 Księżniczka i wojownik

19 listopada 18:00 Samotne
20:00 Monsunowe wesele

20 listopada 18:00 W cieniu słońca
20:15 On, ona i on

21 listopada 18:00 Pinero
20:15 Iris
Karnety 45 zł (ulgowo) i 65 zł, bilety
na wybrane filmy z „Prezentacji” - 12 zł

KUPON

na bezpłatne ogłoszenie



Kupon upoważnia do nadania ogłoszenia drobnego
(do pięciu słów) treść:

telefon lub adres kontaktowy

Do wiadomości redakcji:

imię i nazwisko
adres
tel. podpis

Krzyżówka

Podane niżej wyrazy należy wpisać do diagramu tak, aby utworzyły krzyżówkę. Rozwiązanie utworzą litery z pól ponumerowanych.

3-literowe:

lek, obi, lem, nel, oko, rap, gaz, rek

4-literowe:

saga, perm, susz, luwr, rano, wosk, opak, dial, elba, tara, barn

5-literowe:

kotek, lanca, total, tanit, krzak, passa, patka, wende, splot, peron, kapot, kolet

6-literowe:

garek, spiker, arkada, krater, szarak, estera, gulgot, zambia

7-literowe:

kraplak, opresja, mizerak, tonsura, agatias, traktat

8-literowe:

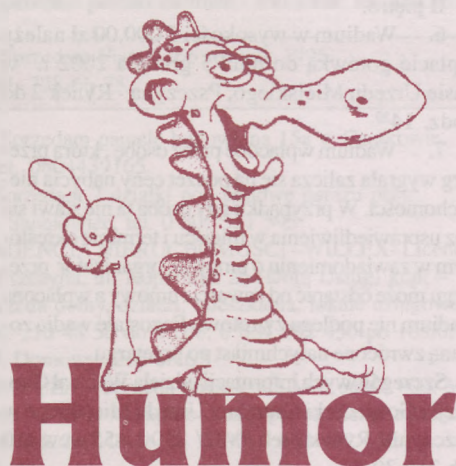
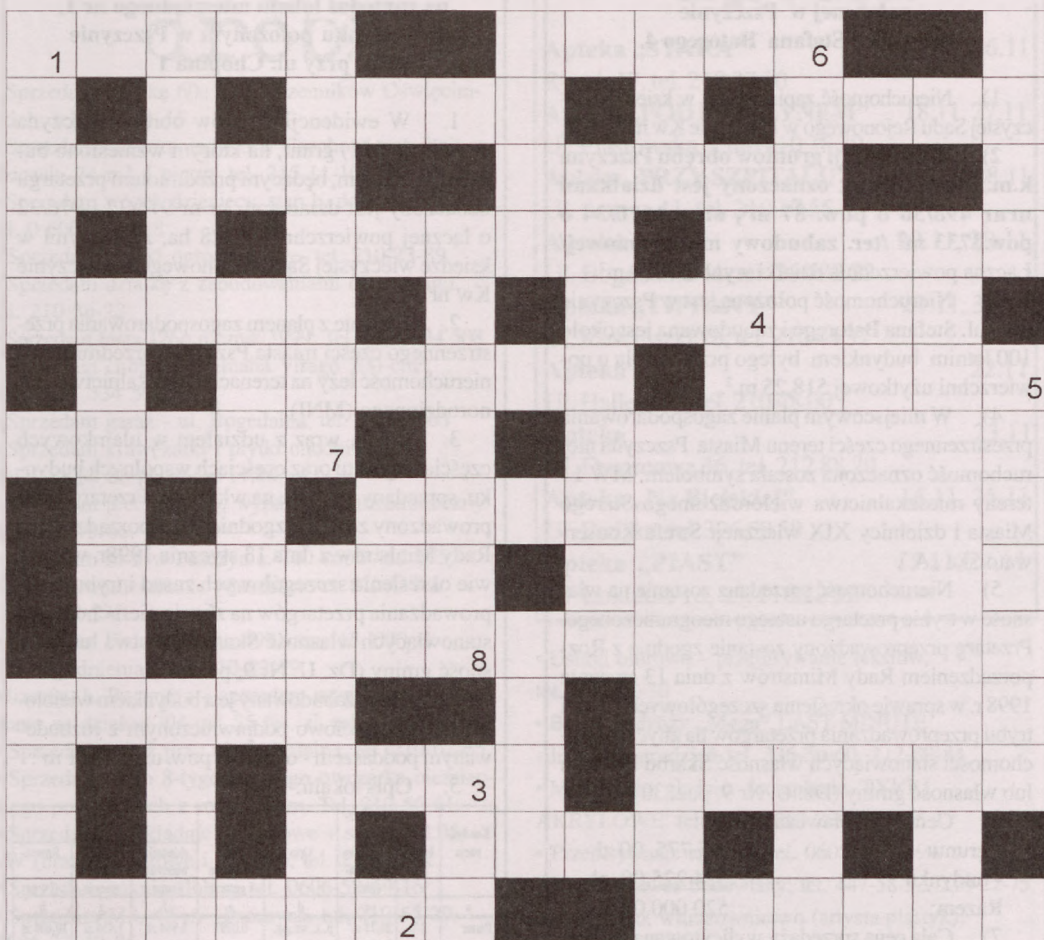
paskarka

KUPON KRZYŻÓWKI
NR 23/2002

Głos
Pszczynski

Nagrodzeni w krzyżówce:

- Paulina Lasok z Pszczyny
- Irena Adamek z Pszczyny



Prawdziwi motocykliści nie boją się much

Wysiadając z taksówki, Wojciech Kossak dał szoferowi dziesięć złotych napiwku.
- Córka pana profesora dała mi wczoraj dwadzieścia - mruknął szofer.
- Ona może, bo ma bogatego ojca. A ja jestem sierota...

Gdy zapytano Russela, czy mógłby napisać historię ludzkiej głupoty, ten odpowiedział:

- Oczywiście, że mógłbym. Ale ta historia zanadto pokrywałaby się z historią powszechną.

Conrad Roentgen otrzymał kiedyś list, w którym pewien pan prosił go o przysłanie kilku promieni i instrukcji ich użycia, ponieważ nie ma czasu, by przyjechać do uczonego osobiście. Roentgen odpowiedział: „W tej chwili nie mam, niestety, promieni. Pragnę przy tym zauważyć, że ich wysyłka to nadzwyczaj skomplikowana sprawa. Już łatwiej będzie panu przysłać mi swoją klatkę piersiową”.

Jeszcze za życia Dedekinda w jednym z informatorów naukowych podano, że matematyk umarł 4 września 1899 roku. Dowiedziawszy się o tym, Dedekind napisał do wydawcy: „Jestem bardzo wdzięczny za pamięć o mnie. Proszę jednak łaskawie zwrócić uwagę na to, że data mojej śmierci została podana niezbyt precyzyjnie”.



myśl i...
różnajte

Znawca flirtuje na plaży z najbliżej dziewczyną, gdyż ona ma przed sobą najwięcej urlopu.
Marcello Mastroianni

Tylko niewielu ludzi, którzy cierpią na kaszel, idzie do lekarza. Większość idzie do teatru.
Alec Guinness

Siła kobiet leży w tym, że są w stanie uznać złudzenia za rzeczywistość.
Federico Fellini

Reklama to próba oddzielenia człowieka od jego pieniędzy.
John Priestley

Nietrudno o fantazję, gdy się ma pieniądze, trudniej o pieniądze, gdy się ma fantazję.

Naukowcy usiłują przekształcić to co niemożliwe - w możliwe. Politycy często chcą przekształcić to co możliwe - w niemożliwe.

Bertrand Russell

ZAKŁAD ROBÓT DROGOWYCH I BUDOWLANYCH

**MAT-BUD**43-200 Pszczyna, ul. Zdrojowa 68
tel. (032) 210-16-93

WYKONANIE

+ KOSTKA

Z 15% RABATEM

**KOMPLEKSOWE USŁUGI BRUKARSKIE**

- układanie kostki brukowej i granitowej
- sprzedaż kostki UTEX, BRUK-BET, LIBET
- sprzedaż galanterii betonowej
- usługi transportowe HDS
- materiały sypkie

Libet**BRUK-BET®****NOWA PROMOCJA R+R**

atrakcyjne

Raty

oraz dodatkowo

Rabaty

Biuro Handlowe w Pszczynie

Plac Targowy 6, tel. (0-32) 210-40-85

43-392 Międzyrzecze Górne 376 k/Bielska-Białej
(0-33) 815-58-11, 815-58-75bezpłatna infolinia: 0-800-376-770
www.okmar.com.pl*Zamów OKNA
już dziś !!!*POWSZECHNA INICJATYWA GOSPODARCZA
EURO 2000**HIT SEZONU !**

BANK odmówił Ci kredytu?

Jesteś zadłużony?

Masz problemy z finansami ?

Zadzwoń i przyjdź !

UWAGA !TRWA JESIENNA PROMOCJA
12 ostatnich rat BEZ ODSETEK !!!

Pszczyna

tel. 210 38 85

Siłownia z instruktorem, programy treningowe z
doborem diety, Aerobik: Stretching, TBC, Step, Tae bo,
Spinning, Hi/Lo, Solaria: Ergoline 600 i 500, sauna
sucha, kabina na podczerwień, masaże min.:
lecniczne, odchudzające, relaksacyjne, wzmacniające.**Wszystkie zajęcia prowadzone przez fachową kadrę
instruktorską.**Otwarte:
pon-pt 10.00-22.00,
sob 10.00 - 20.00,
nd 15.00-20.00.Pszczyna,
ul. Katowicka 55,Szczegółowe
informacje
tel. (032) 210 39 41www.starymlyn.booo.pl
e-mail: starymlyn@interia.pl**INSTRUMENTY MUZYCZNE
SPRZĘT NAGŁAŚNIAJĄCY**LITERATURA MUZYCZNA
AKCESORIA**NISKIE
CENY**Ponadto oferujemy:
głośniki, mikrofony, łącza, złącza - HURT - DETALPSZCZYNA, ul. Warowna 10, tel. 212 90 10
OŚWIĘCIM, ul. Mayzla 1 (II piętro Savii), tel. 0...33 842 48 44**ZATRUDNIĘ PRACOWNIKA - 0 609 031 880****RABATY****Reklama
w
Głosie Pszczyńskim
1,50 zł/cm2****PROMOCJA
3 + 1 GRATIS!****ZRÓB ZAKUPY
W JEDNYM MIEJSCU
W PSZCZYNIE***Jesteśmy z Tobą
6 dni w tygodniu***Ponad 260 stoisk
z różnych branż****KOSZARY ULANSKIE
Centrum Handlowo - Targowe**ul. Kopernika 3, tel. 0...32 212 81 30
czynne: 7.30 - 17.00, soboty: 7.30 - 14.00

Tylko 545 PLN miesięcznie

Przyjmujemy samochody w rozliczeniu

VOLKSWAGEN BANK POLSKA
Bezpośredni w kontaktach

www.welmcentrum.pl

Škoda Fabia

Cena samochodu: **29 970** PLN
wkład własny: **5 994** PLN
okres kredytu: **72 m-ce**Fabia Sedan **34 800** PLN
70% wpłaty
30% **po roku bez odsetek** lub pakiet elektryczny gratis!

Škoda Octavia

Cena samochodu: już od **42 650** PLN
zawiera pełny pakiet ubezpieczeń: AC, OC, NWOferta dla firm:
Škoda Octavia Van: **35 123** netto

Welm Centrum

43-300 Bielsko-Biała, ul. Sarni Stok 1, tel. (033) 811 04 44 lub 43

i t

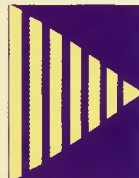
biuro
informacji
turystycznej
PSZCZYNA

Wszystko o Pszczynie:

Grafiki
 Albumy, foldery i opracowania
 Prezentacje multimedialne
 Nagrania pszczyńskich wykonawców
 Koszulki
 Puzzle
 Widokówki (Pszczyna dawniej i dziś)

Brama Wybrańców 1, tel.: 212 99 99

DAVPOL



- ➔ moskitiery
- ➔ żaluzje: pionowe i poziome
- ➔ bramy garażowe: rolowane i segmentowe
- ➔ markizy: koszarowe i tarasowe
- ➔ rolety: materiałowe i zewnętrzne

SPRZEDAŻ MONTAŻ NAPRAWA

43-200 Pszczyna
Ul. Kopernika 26
(Dom Usług)Tel./fax (032) 210 45 43 w.20
kom. 0606 132 485
0606 750 629

SPEC

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL FIRMY

Pszczyna, ul. Korfantego 17
tel./fax (032) 210 59 47

**Tak tanio,
że koń
by się
uśmieiał**

Pilarka Husqvarna 350
od 14.10.2002
do 14.12.2002
w promocyjnej cenie.
~~1439,-~~**1299*, -**

*Ilość maszyn w promocji ograniczona

PROMOCJA!